

Instruções de uso

Máquinas de secar roupas com bomba de calor



Antes da montagem, instalação e colocação em funcionamento, é **imprescindível** que você leia as instruções de uso. Desta forma, você não só se protege, como também evita danos.

Índice

Sua colaboração para proteger o meio ambiente	6
Indicações de segurança e avisos	7
Utilização da máquina de secar roupas	19
Painel de comandos.....	19
Visor tátil e teclas sensoras.....	19
Menu principal.....	20
Exemplos de utilização.....	21
Primeira colocação em funcionamento	23
Tempo de parada após a instalação	23
Miele@home	23
Selecionar o idioma do visor.....	24
Economizar energia	26
Economizar energia.....	26
EcoFeedback.....	27
1. Ter em atenção o tratamento adequado da roupa.....	28
Observar já ao lavar	28
Preparar a roupa para a máquina de secar roupas	28
Secagem	29
Observar os símbolos de tratamento	29
Selecionar o nível de secagem correto	29
2. Carregar a máquina de secar roupas.....	30
Introduzir a roupa no tambor.....	30
3. Selecionar o programa	31
Ligar a máquina de secar roupas.....	31
4. Selecionar as configurações do programa.....	32
Configurações do programa.....	32
Selecionar o nível de secagem de um programa por seleção do nível de secagem.....	32
Programas para seleção de tempo e outros	32
Selecionar Extra	33
5. Iniciar o programa	34
Iniciar o programa	34
6. Fim do programa: retirar a roupa da máquina.....	35
Fim do programa.....	35
Retirar a roupa.....	35

Lista de programas	36
Extras	44
Delicado plus	44
Refrescar	44
Visão geral dos programas de secagem: extras	45
Wash2dry 	46
Requisitos para utilização	46
Selecionar a função Wash2Dry 	46
Programas favoritos	47
Criar favoritos	47
Possibilidade 1	47
Possibilidade 2	47
Introduzir nomes	47
Alterar os favoritos	47
Assistente de secagem	48
Timer	49
Regular timer	49
Alterar o Timer	49
Eliminar o timer	49
Iniciar o timer	49
SmartStart	50
Definir um período de tempo	50
Mudar a sequência do programa	51
Adicionar mais roupa ou retirar roupa	51
Gaveta reservatório da água de condensação	52
Esvaziar a gaveta da água de condensação	52
Preparar a gaveta reservatório da água de condensação para o programa Fi- nish vapor	53
Dispensador de aroma	54
FragranceDos	54
Remover o selo de proteção do dispensador de aroma	54
Inserir o dispensador de aroma	55
Ajustar a intensidade do aroma	56
Fechar o dispensador de aroma	56
Remoção/substituição do dispensador de aroma	57

Índice

Limpeza e cuidados	58
Limpeza dos filtros	58
Remover o dispensador de aroma	58
Remover os fiapos visíveis	58
Limpe minuciosamente os filtros e a zona de passagem de ar	59
Limpeza umida dos filtros	60
Limpar filtro de rodapé	61
Retirar filtro de rodapé	61
Limpar filtro de rodapé	62
Limpar a tampa para o filtro de rodapé	63
Limpeza da máquina de secar roupas	63
O que fazer quando	64
O visor mostra indicações ou erros	64
Um resultado de secagem insatisfatório	67
O processo demora muito tempo	68
Problemas gerais com a máquina de secar roupas	69
Substituir o filtro de rodapé	71
Regenerar filtro de rodapé	73
Verificar o trocador de calor	73
Limpe o filtro obstruído na gaveta reservatório da água de condensação	74
Substituir o bico de aspersão para o programa Finish vapor	75
Serviço de assistência técnica	76
Assistência técnica	76
Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente	76
Garantia	76
Instalação	77
Visão frontal	77
Visão posterior	78
Transportar a máquina de secar roupas	78
Transportar a máquina de secar roupas até o local de instalação	78
Instalação	79
Nivelar a máquina de secar roupas	79
Tempo de parada após a instalação	79
Ventilação	79
Antes de um transporte posterior	80
Condições de instalação adicionais	80
Escoar a água de condensação	82
Condições de instalação especiais que necessitam de uma válvula antirretorno	82
Instalar a mangueira de drenagem	83
Exemplos: escoar a água de condensação	83

Conexão elétrica	85
Informações técnicas	86
Dados de consumo	87
Configurações	88
Acessar as configurações	88
Utilização/Indicação ▾	89
Idioma ▾	89
Código PIN	89
Horas	89
Consumo	89
Memory	90
Volume do sinal	90
Luminosidade do visor	90
Wash2Dry	90
Modo des. «Indicação»	91
Conexão em rede	92
Miele@home	92
SmartGrid	93
Controlo remoto	93
RemoteUpdate	94
Execução do programa	95
Proteção antirrugas	95
Temp. de arrefecimento	95
Níveis de secagem	95
Parâmetros do aparelho	96
Indicação vias passagem ar	96
Condutividade	96
Informações legais	97

Sua colaboração para proteger o meio ambiente

Descarte dos materiais de embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e em compatibilidade com o meio ambiente e, por isso, são recicláveis.

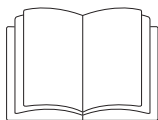
A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas e para a redução de resíduos. O seu agente autorizado aceita a embalagem de volta.

Descarte de aparelho antigo

Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm diversos materiais valiosos. Eles também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no meio ambiente. Por isso, não coloque o seu aparelho usado, em circunstância alguma, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de entrega e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos do seu município, de representantes Miele ou da própria Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do aparelho usado é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Mantenha o aparelho usado até o seu transporte, fora do alcance das crianças.



- Leia as instruções de uso atentamente.

Esta máquina de secar roupas corresponde às normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos pessoais e danos materiais.

Antes de colocar a máquina de secar roupas em funcionamento, leia atentamente as instruções de uso. Elas contêm instruções importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, você não só se protege, como também evita danos na máquina de secar roupas.

Conforme a norma NBR 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o fato de o capítulo para a instalação da máquina de secar roupas, assim como as indicações de segurança e os avisos, deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à não observância destas instruções.

Guarde as instruções de uso e entregue-as a um eventual futuro proprietário.

Uso adequado

- Esta máquina de secar roupas foi projetada somente para uso residencial e em ambientes de instalação domésticos.
- A máquina de secar roupas não se destina a ser utilizada no exterior.

Indicações de segurança e avisos

► Use a máquina de secar roupas apenas em um ambiente doméstico normal para secar tecidos que foram lavados com água e que foram identificados pelo fabricante como adequados para secagem na etiqueta.

Qualquer outro tipo de uso não é permitido. A Miele não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização abusiva ou operação incorreta.

► As pessoas que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas, ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estiverem em condições de utilizar a máquina de secar roupas com segurança, não podem utilizá-la sem serem vigiadas ou orientadas por uma pessoa responsável.

Crianças em casa

► As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas da máquina de secar roupas, exceto se estiverem sendo constantemente vigiadas.

► As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar a máquina de secar roupas sem serem vigiadas se o funcionamento desta lhes foi explicado de forma que possam utilizá-la com segurança. As crianças devem ter capacidade de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

► As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção na máquina de secar roupas sem serem vigiadas.

► Vigie as crianças que estiverem perto da máquina de secar roupas. Nunca permita que as crianças brinquem com a máquina de secar roupas.

Segurança técnica

► Observe as instruções mencionadas nos capítulos «Instalação» e «Dados técnicos».

► Antes da instalação da máquina de secar roupas, verifique se existe algum dano externo visível.

Não instale nem coloque em funcionamento uma máquina de secar roupas danificada.

► Antes de ligar a máquina de secar roupas à rede elétrica, deve-se verificar se os dados sobre a conexão elétrica (disjuntores, tensão e frequência) mencionados na placa de identificação são compatíveis com os dados da rede. Em caso de dúvida, consulte um eletricitista qualificado.

► É possível um funcionamento temporário ou permanente em um sistema de alimentação elétrica auto-suficiente ou não-síncrono de rede (por ex., micro redes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações vigentes no país ou comparáveis, como as mencionadas na EN 50160.

As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas em sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou serem substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito nas normas vigentes no país ou por exemplo, na publicação atual da VDE AR E 2510-2

► A segurança elétrica desta máquina de secar roupas só está garantida se esta for ligada a um sistema condutor de proteção devidamente instalado. É muito importante que este pré-requisito fundamental de segurança seja verificado. Em caso de dúvida, as instalações elétricas da habitação devem ser verificadas por um técnico qualificado. A Miele não pode ser responsabilizada por danos causados pela falta ou interrupção do condutor de proteção.

Indicações de segurança e avisos

- ▶ Por motivos de segurança, não se deve utilizar um cabo elétrico de extensão, tomadas múltiplas ou outros acessórios semelhantes (perigo de incêndio devido a superaquecimento).
- ▶ As peças com defeito somente devem ser substituídas por peças de substituição originais da Miele. Apenas com estas peças é que a Miele garante plenamente o cumprimento das condições de segurança.
- ▶ As reparações indevidamente executadas podem causar perigos imprevisíveis para o utilizador, pelos quais a Miele não assume qualquer responsabilidade. As reparações só devem ser executadas por técnicos autorizados, caso contrário, em caso de danos, não haverá direito a reclamação de garantia.
- ▶ O acesso à tomada deve estar sempre garantido para poder desligar a máquina de secar roupas da corrente sempre que necessário.
- ▶ Caso o cabo de conexão à rede elétrica esteja danificado, este deve ser substituído por técnicos autorizados pela Miele, com a finalidade de prevenir perigos ao usuário.
- ▶ Em caso de avaria ou limpeza e manutenção, a máquina de secar roupas só está desligada da corrente elétrica quando:
 - o plugue da máquina de secar roupas foi puxado da tomada ou
 - o disjuntor da instalação elétrica da casa estiver desligado ou
 - o disjuntor individual do produto estiver desligado.

► Esclarecimentos sobre a bomba de calor e o produto de refrigeração:

Esta máquina de secar roupas funciona com um fluido de refrigeração gasoso, que é comprimido por um compressor. A compressão do gás liquefeito provoca um aumento de temperatura do produto de refrigeração, que é conduzido num circuito fechado através do condensador, onde se dá uma troca de calor com o ar de secagem.

 Danos na máquina de secar roupas devido a uma colocação em funcionamento prematura.

A bomba de calor pode, assim, ser danificada.

Após a instalação, aguarde uma hora antes de iniciar um programa de secagem.

- Os zumbidos durante o processo de secagem, provenientes da bomba de calor, são normais. O funcionamento correto da máquina de secar roupas não é afetado.
- O fluido de refrigeração não é inflamável nem explosivo.
- Esta máquina de secar roupas contém gases fluorados com efeito de estufa. Hermeticamente fechada.

Designação do produto de refrigeração	R134a	R134a	R450A
Quantidade de produto de refrigeração	0,48 kg	0,30 kg	0,31 kg
Potencial de aquecimento global do produto de refrigeração	1430 kg CO ₂ e	1430 kg CO ₂ e	605 kg CO ₂ e
Potencial de aquecimento global do aparelho	686 kg CO ₂ e	429 kg CO ₂ e	188 kg CO ₂ e

A designação e a quantidade do produto de refrigeração relevante para esta máquina de secar roupas, bem como o potencial de aquecimento global, podem ser encontrados na placa de identificação (parte traseira da máquina).

Indicações de segurança e avisos

- ▶ O espaço de resfriamento entre a base da máquina de secar roupas e o solo não pode ser reduzido instalando, por exemplo, um rodapé, tapetes grossos. Caso contrário, não fica garantida a entrada suficiente de ar.
- ▶ Na zona de abertura da porta da máquina de secar roupas não deve ser instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.
- ▶ Esta máquina de secar roupas não pode ser utilizada em locais móveis (p. ex. barcos/navios).
- ▶ Não realize modificações na máquina de secar roupas que não sejam expressamente permitidas pela Miele.
- ▶ Essa máquina de secar, devido a requisitos especiais (p. ex. temperatura, umidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração), está equipada com uma fonte de luz especial. Esta fonte de luz especial só pode ser utilizada para o fim previsto. Ela não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico autorizado pela Miele ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Uso adequado

- ▶ Não instale a máquina de secar roupas em áreas propensas à geada. Mesmo temperaturas próximas do ponto de congelamento afetam a funcionalidade da máquina de secar roupas. A água condensada gelada na bomba e no tubo flexível de saída de ar pode causar danos.
- ▶ A capacidade de carga máxima (de roupa seca) é 9,0 kg. As quantidades de carga parcialmente reduzidas em alguns programas individuais podem ser consultadas no capítulo «Lista de programas».
- ▶ Risco de incêndio.
Esta máquina de secar roupas não deve ser ligada a uma tomada com saída controlável (por exemplo, através de um temporizador ou a uma unidade elétrica com gestão de picos de energia).
Se o programa de secagem for cancelado antes de terminar a fase de resfriamento, existe o perigo de combustão espontânea da roupa.
- ▶ **Aviso:** Nunca desligue a máquina de secar roupas sem que o programa de secagem tenha terminado. A menos que retire todas as peças de roupa de dentro da máquina e as abra de forma que o calor possa se expandir.
- ▶ Depois da fase de aquecimento, segue-se, em muitos programas, a fase de resfriamento, o que contribui para o resfriamento da roupa, mantendo-a a uma temperatura que não lhe provoca danos (evitando, p. ex., combustão espontânea da roupa). Só depois é que o programa termina.
Retire toda a roupa da máquina de secar roupas logo que o programa terminar.

Indicações de segurança e avisos

- Devido ao risco de incêndio, os tecidos não devem ser secados quando
- não estiverem lavados.
 - não estiverem suficientemente lavados e se apresentarem resíduos de óleos, gorduras ou outros resíduos (p. ex., panos de cozinha ou panos utilizados em cosmética que tenham resíduos de substâncias oleosas, gordurosas ou cremosas). Se os tecidos não estiverem convenientemente lavados, existe perigo de incêndio através da combustão espontânea da roupa mesmo após o processo de secagem terminar e já no exterior da máquina de secar roupas.
 - se estiverem contaminados com produtos de limpeza inflamáveis ou com resíduos de acetona, álcool, gasolina, petróleo, querosene, tira-manchas, terebintina, cera, produto para remover cera ou substâncias químicas (podem estar presentes em, por ex., esfregão, flanelas ou panos de limpeza).
 - se estiverem impregnados com resíduos de fixador e spray de cabelo, removedor de verniz ou produtos similares.

Por isso, lave minuciosamente os têxteis que apresentem este tipo de sujidade:

Utilize uma quantidade adicional de sabão e selecione uma temperatura mais elevada. Em caso de dúvida, lave os têxteis várias vezes.

- Retirar todos os objetos existentes nos bolsos (como p. ex. isqueiros e fósforos).

Indicações de segurança e avisos

- ▶ Devido ao risco de incêndio, os tecidos nunca devem ser secos:
 - quando foram utilizados produtos químicos industriais para a limpeza (p. ex., numa lavanderia química).
 - que contenham principalmente espuma, borracha ou material similar. É o caso de, por exemplo, produtos com espuma de látex, toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos e peças de vestuário com borracha e almofadas com flocos de espuma de borracha.
 - acolchoados e danificados (p. ex., almofadas ou jaquetas). A queda no enchimento pode provocar um incêndio.
- ▶ Feche a porta após cada secagem. Assim, você pode evitar que
 - as crianças tentem entrar na máquina de secar roupas ou escondam objetos lá dentro.
 - animais pequenos entrem na máquina de secar roupas.
- ▶ Não se encoste nem se sente em cima da porta da máquina de secar roupas. Caso contrário, a máquina de secar roupas pode tombar.
- ▶ Efetue a limpeza dos filtros no final de cada secagem.
- ▶ Os filtros de fiapos ou rodapé têm de estar secos após a limpeza. Os filtros de fiapos/rodapé umidos podem provocar anomalias durante a secagem.

Indicações de segurança e avisos

► A máquina de secar roupas não pode ser posta em funcionamento sem ou

- com os filtros da porta danificados.
- ser operada com um filtro de rodapé danificado.

a máquina de secar roupas acumularia fiapos em excesso, o que teria como consequência uma avaria.

► Se pretender esgotar a água de condensação diretamente para o exterior, deverá fixar a mangueira de drenagem se pendurá-la, por exemplo, em um lavatório.

Caso contrário, a mangueira pode escorregar e a água condensada que sai pode causar danos.

► A água condensada não é água potável.

Se ela for ingerida, pode ter consequências tanto para a saúde de pessoas como de animais.

► Mantenha o espaço de instalação da máquina de secar roupas sempre livre de poeira e fiapos.

Partículas de sujeira no ar de resfriamento aspirado podem entupir permanentemente o trocador de calor.

► Não lave a máquina de secar roupas utilizando uma mangueira.

► O amaciante de roupa ou produtos similares devem ser utilizados tal como está indicado nas instruções do respectivo produto.

Uso do dispensador de aroma (acessório opcional)

- ▶ Apenas deve ser utilizado o dispensador de aroma original da Miele.
- ▶ O dispensador de aroma pode ser armazenado apenas na embalagem de origem, portanto ela deve ser guardada.
- ▶ Atenção, a fragrância pode transbordar. Manter o dispensador de aroma ou o filtro, com o dispensador montado, em posição vertical e nunca deitado ou inclinado.
- ▶ Limpar imediatamente qualquer vazamento de fragrância com um pano absorvente: do chão, da máquina de secar roupas, das peças da máquina de secar roupas (por exemplo, o filtro de fiapos).
- ▶ Em caso de contato corporal com a fragrância vazada: Limpar bem a **pele** com água e sabão. Lave os **olhos** com água limpa por pelo menos 15 minutos. Em caso de **ingestão**, enxágue bem a boca com água limpa. No caso contato com os olhos ou ingestão, consulte um médico imediatamente.
- ▶ Troque imediatamente a roupa que tenha entrado em contato com a fragrância que vazou. Lave bem as roupas ou toalhas com bastante água e sabão.
- ▶ Existe risco de incêndio ou risco de danos da máquina de secar roupas se as seguintes indicações não forem cumpridas:
 - Nunca adicionar fragrância ao dispensador de aroma.
 - Nunca utilizar um dispensador de aroma com defeito.
- ▶ Descarte o frasco de fragrância vazio com o lixo geral e nunca use para outros fins.
- ▶ Observe também as informações incluídas no frasco da fragrância.

Indicações de segurança e avisos

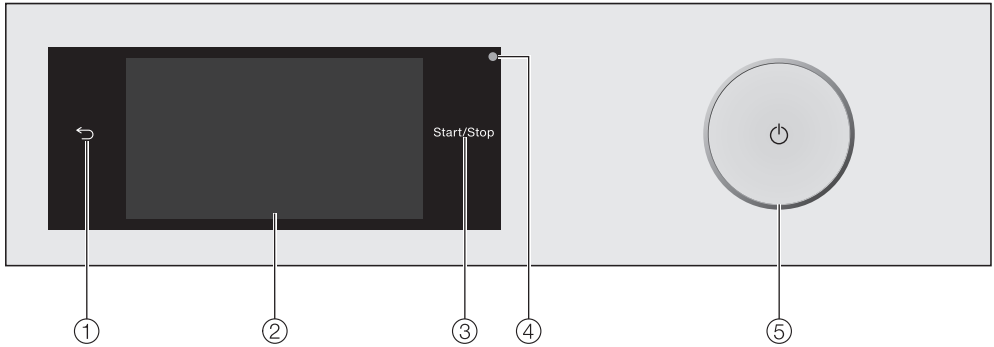
Acessórios

- ▶ Só é possível montar acessórios se estes forem expressamente aprovados pela Miele.
Se outras peças forem instaladas, perde-se o direito à garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.
- ▶ As máquinas de secar roupas e as máquinas de lavar roupas da Miele podem ser instaladas como uma coluna de lavar/secar. Para isso, é necessário um kit de ligação de lavar/secar da Miele que pode ser adquirido como acessório de aquisição posterior. Deve-se certificar de que o kit seja compatível com a máquina de secar roupas e a máquina de lavar roupas da Miele.
- ▶ Certifique-se de adquirir a base Miele, como acessório especial, que é a adequada para este modelo de máquina de secar roupas.

 A Miele não pode ser responsabilizada por danos causados pela não observação das indicações de segurança e advertências.

Utilização da máquina de secar roupas

Painel de comandos



- ① **Tecla sensora** ↶
Retrocede um nível no menu.
- ② **Visor tátil**
- ③ **Tecla sensora *Start/Stop***
Ao tocar na tecla sensora *Start/Stop*, é iniciado o programa selecionado ou é interrompido um programa iniciado. A tecla sensora fica intermitente desde que um programa possa ser iniciado e fica com luz fixa após o início do programa.
- ④ **Interface óptica**
Para o serviço técnico.
- ⑤ **Tecla** ⏻
Para ligar e desligar a máquina de secar roupas. Por razões de economia de energia, a máquina de secar roupas desliga automaticamente. O desligamento acontece 15 minutos após o fim do programa/fase anti-rugas ou após ligar a máquina, caso não efetue qualquer seleção.

Visor tátil e teclas sensoras

As teclas sensoras ↶ e *Start/Stop*, bem como as teclas sensoras no visor, reagem em contato com as pontas dos dedos.

O visor tátil pode ficar riscado utilizando objetos pontiagudos e afiados, como por ex., canetas.

Toque no visor tátil apenas com os dedos.

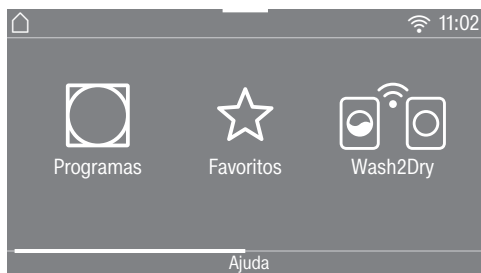
Utilização da máquina de secar roupas

Menu principal

O menu principal surge no visor depois de ligar a máquina de secar roupas.

A partir do menu principal, acesse todos os submenus importantes.

Pressione a tecla sensora  para acessar, a qualquer momento, o menu principal. Os valores previamente configurados não são guardados.



Menu principal Página 1

Passando com o dedo no visor, avança para a segunda página do menu principal.



Menu principal Página 2

Programas

Para selecionar os programas de secagem.

☆ Favoritos

Você pode memorizar até 12 programas de secagem adaptados por você (ver capítulo «Programas favoritos»).

Wash2Dry

É configurado um programa de secagem adequado à roupa em função da máquina de lavar roupas ligada à rede.

Dica: Para que a função Wash2Dry esteja visível, deve-se ativar esta função uma vez. Consulte o capítulo «Regulações», seção «Wash2Dry».

MobileStart

Com MobileStart, pode-se controlar remotamente a máquina de secar roupas através do app Miele@mobile.

A configuração Comando à distância tem de estar ligada.

Toque na tecla sensora MobileStart e siga as instruções no visor.

Assistente de secagem

O assistente de secagem conduz você, passo a passo, até encontrar o programa de secagem ideal para o seu tipo de roupa (consulte o capítulo «Assistente de secagem»).

Regulações

No menu Regulações, você pode adaptar o sistema eletrônico da máquina de secar roupas às diferentes exigências (ver o capítulo «Regulações»).

Utilização da máquina de secar roupas

Exemplos de utilização

Listas de seleção

Menu Programas



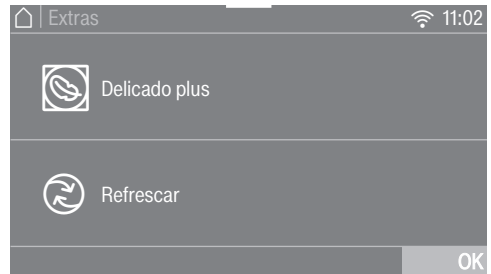
Você pode navegar para a esquerda ou para a direita, passando o dedo pela tela. Coloque a ponta do dedo sobre o visor tátil e mova o dedo na direção que pretender.

A barra de deslocamento laranja indica que se seguem outras possibilidades de seleção.

Para selecionar um programa de secagem, toque em um nome de programa.

O visor muda para o menu básico do programa selecionado.

Menu Extras



Toque em um *Extra* para selecionar este.

O *Extra* é marcado em laranja.

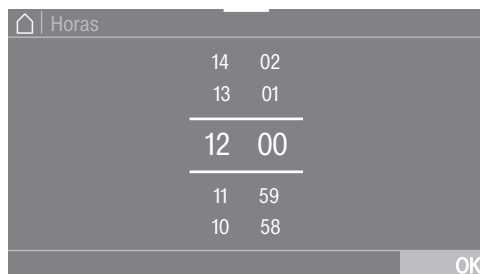
Para anular o *Extra*, toque novamente no *Extra*.

Com a tecla sensora OK é ativado o *Extra*.

Utilização da máquina de secar roupas

Configurar valores numéricos

Em alguns menus, os valores numéricos podem ser configurados.



Insira números deslizando para cima ou para baixo. Coloque o dedo sobre os algarismos a serem alterados e mova o dedo na direção desejada. Com a tecla sensora OK, é assumido o valor numérico ajustado.

Dica: Se tocar apenas brevemente nos números em laranja entre ambos os riscos, será exibido o teclado numérico. Assim que tiver digitado um valor válido, a tecla sensora OK fica verde.

Menu pendente

No menu pendente pode-se visualizar diferentes informações, por ex., sobre um programa de secagem.



Toque no topo da tela no centro e deslize o dedo para baixo no visor.

Exibir Ajuda

Em alguns menus, surge Ajuda na linha inferior do visor.

- Toque na tecla sensora Ajuda para exibir as indicações.
- Toque na tecla sensora Fechar para voltar à tela anterior.

Sair do nível do menu

- Toque na tecla sensora ↶ para acessar a tela anterior.

As introduções efetuadas até agora e que não foram confirmadas com OK não serão memorizadas.

Primeira colocação em funcionamento

Tempo de parada após a instalação

 Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

A bomba de calor pode, assim, ser danificada.

Após a instalação, aguarde uma hora antes de iniciar um programa de secagem.

Retirar a película de proteção e adesivos publicitários

■ Remova:

- a película de proteção da porta (se existir).
- todos os adesivos publicitários (se existirem) da frente do aparelho e da tampa.

O adesivo existente no interior da porta e que fica visível ao abrir a porta (p. ex., placa de identificação) não deve ser retirado.

Miele@home

A sua máquina de secar roupas está equipada com um módulo Wi-Fi integrado.

Para a utilização, você precisa de:

- uma rede Wi-Fi
- o app da Miele
- uma conta de usuário da Miele. Você pode definir a conta de usuário através do app Miele.

Através do app Miele, você pode controlar a rede da sua máquina de secar roupas com uma rede Wi-Fi doméstica.

Depois de ter integrado a máquina de secar roupas à sua rede Wi-Fi, você pode usar o app para executar as seguintes ações, por exemplo:

- Comandar à distância a máquina de secar roupas
- acessar as informações sobre o estado de funcionamento do seu aparelho
- acessar as instruções sobre o ciclo do programa do seu aparelho

A conexão da máquina de secar roupas à sua rede Wi-Fi aumenta o consumo de energia mesmo quando a máquina é desligada.

Certifique-se de que, no local onde a sua máquina de secar roupas está instalada, exista um sinal de rede Wi-Fi suficientemente forte.

Primeira colocação em funcionamento

Disponibilidade de Conexão WLAN

A conexão WLAN compartilha uma faixa de frequência com outros dispositivos (por exemplo, microondas, brinquedos com controle remoto). Isso pode resultar em falhas de conexão temporárias ou permanentes. Uma disponibilidade constante das funções oferecidas não pode, portanto, ser garantida.

Disponibilidade Miele@home

O uso do aplicativo Miele depende da disponibilidade do serviço Miele@home em seu país.

O serviço da Miele@home não está disponível em todos os países.

Informações sobre disponibilidade podem ser encontradas no site www.miele.com.

App Miele

O aplicativo Miele@Mobile está disponível gratuitamente na Apple App Store® ou na Google Play Store™.



Ligar a máquina de secar roupas

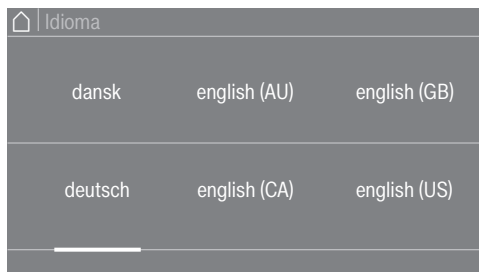
- Pressione a tecla ①.

A tela de boas-vindas aparece.

O visor te auxilia através de passos na primeira colocação em funcionamento.

Selecionar o idioma do visor

No visor aparece a mensagem para selecionar o idioma pretendido. É sempre possível alterar o idioma através do menu «Regulações».



- Avance no visor para a direita ou esquerda, até o idioma pretendido aparecer.
- Toque na tecla sensora do idioma pretendido.

O idioma selecionado é marcado em la-
ranja e o visor muda para a configuração seguinte.

Configurar a Miele@home



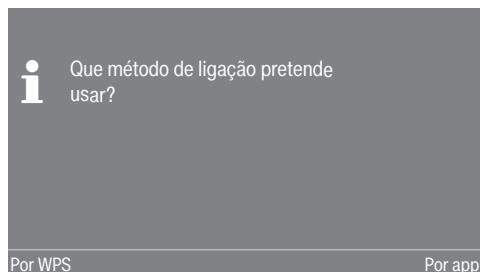
- Se pretender instalar a Miele@home diretamente, pressione a tecla sensora continuar.

Primeira colocação em funcionamento

Dica: Se pretender deixar a configuração para mais tarde, toque na tecla sensora avançar. No visor, surge a mensagem:

i É possível configurar mais tarde em «Regulações»/«Miele@home».

Confirme OK através da tecla sensora.



- Selecione o método de conexão desejado.

O visor e o app Miele@home são controlados através dos passos adicionais.

Para o tipo de conexão Por WPS, é necessário um roteador compatível com sistema WPS.

- Ative a função «WPS» no seu roteador no espaço de 2 minutos.

Configurar o formato das horas

As horas podem ser indicadas em formato de 24 ou de 12.

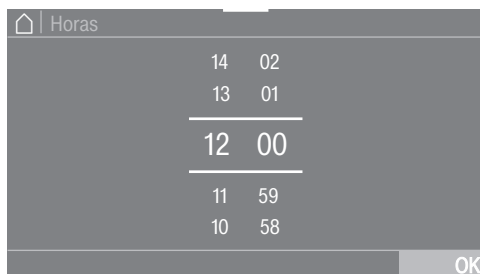
- Selecione o formato de horas desejado e confirme com a tecla sensora OK.

O visor muda para a configuração seguinte.

Configurar as horas

Esta mensagem surge apenas quando a máquina de secar roupas ainda não se encontrar conectada a uma rede Wi-Fi.

Ao efetuar a conexão à rede Wi-Fi, a hora é automaticamente configurada.



- Coloque o dedo sobre os algarismos a serem alterados e mova o dedo na direção desejada.

- Confirme com a tecla sensora OK.

O visor mostra mais informações.

Continuar a colocação em funcionamento

- Leia o capítulo «1. Ter em atenção o tratamento adequado da roupa».
- Depois disso, você pode carregar a máquina de secar roupas e selecionar um programa, tal como descrito no capítulo «2. Carregar a máquina de secar roupa» e «3. Selecionar programa».

O primeiro funcionamento está concluído quando um programa demorar mais de 1 hora para concluir.

Economizar energia

Economizar energia

Esta máquina de secar roupas com tecnologia de bomba de calor está projetada para secagem com economia de energia. Você pode usar as seguintes medidas para economizar ainda mais energia, porque o tempo de secagem não é desnecessariamente prolongado.

- Na máquina de lavar roupas, selecione a velocidade de centrifugação máxima.

Se a roupa for centrifugada com 1.600 r.p.m. em vez de 1.000 r.p.m, além de economizar tempo, ainda economiza aprox. 20 % de energia e tempo na secagem.

- Preste atenção à carga máxima por programa de secagem. Assim, o consumo de energia em relação à quantidade total de roupa será o mais favorável.
- Certifique-se de que a temperatura ambiente não seja muito elevada. Caso existam outros aparelhos instalados no mesmo espaço e que liberem calor, providencie a ventilação do local ou desligue-os.
- Efetue a limpeza dos filtros no final de cada secagem na área de carga.

As instruções sobre a limpeza dos filtros de fiapos e do filtro de rodapé podem ser encontradas na seção «Limpeza e manutenção».

- Use tarifas de eletricidade de baixo custo e variáveis no tempo, sempre que possível. Entre em contato com o seu distribuidor de energia. A função de atraso de início desta máquina de secar roupas ajuda você no seguinte: você pode escolher quando o processo de secagem deve começar automaticamente nas próximas 24 horas.

EcoFeedback

Obtém informações sobre o consumo de energia da máquina de secar roupas no menu Pull-down.

No visor são exibidas as seguintes informações:

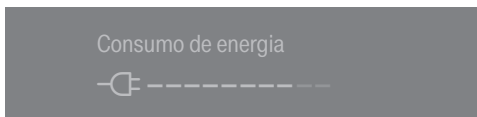
- um prognóstico para o consumo de energia antes do desenrolar do programa.
- Durante o desenrolar do programa ou no final do programa, você pode consultar o consumo real de energia.



- Abra o menu pendente.

1. Prognóstico

O gráfico de barras mostra, antes do início do programa, o prognóstico do consumo de energia.



Quanto mais barras estiverem visíveis, mais energia é consumida.

O prognóstico muda de acordo com o programa de secagem selecionado e os extras selecionados.

2. Consumo real

Durante o desenrolar do programa e no final do programa, você pode consultar o consumo real de energia.

Enquanto o consumo de energia for baixo, é indicado < 0,1 kWh.

O consumo e os custos mudam com o desenrolar do programa.

Além disso, antes de abrir a porta no final do programa, pode-se ainda ver a sujidade do filtro em %.

Sujidade do filtro

0 % = leve

50 % = média

100 % = forte

Com o aumento de fiapos no filtro, o programa de secagem fica mais longo, o que contribui para aumento do consumo de energia.

Abrindo a porta ou com o desligar automático no final do programa, coloca-se os dados novamente em prognóstico.

Dica: Você pode visualizar os dados de consumo do programa de secagem efetuado por último (capítulo «Regulações», seção «Consumo»).

1. Ter em atenção o tratamento adequado da roupa

Observar já ao lavar

- Lave corretamente todas as peças que estiverem muito sujas: utilize a quantidade suficiente de sabão e selecione uma temperatura mais elevada; no caso de dúvidas, lavar os tecidos várias vezes.
- Não secar peças encharcadas. Na máquina de lavar roupas, selecione a velocidade de centrifugação máxima. Quanto maior for a velocidade de centrifugação, menor será o consumo de energia e tempo durante a secagem.
- Tecidos novos e coloridos devem ser bem lavados e em separado antes da primeira secagem. Esta não deve ocorrer em conjunto com tecidos de cor clara. Estes têxteis podem manchar durante a secagem (também podem manchar os componentes de plástico da máquina de secar roupas). Os fiapos de outra cor também podem agarrar-se aos têxteis.
- A roupa com goma também pode ser secada. Mas, para que obtenha o efeito de acabamento pretendido, deverá dosar o dobro da quantidade de goma.

Preparar a roupa para a máquina de secar roupas

 Danos na roupa causados por corpos estranhos não removidos. Objetos estranhos podem derreter, queimar ou explodir. Elimine todos os corpos estranhos (p. ex., dosador de sabão, isqueiros, etc.) da roupa.

 Existe perigo de incêndio devido ao uso incorreto.

A roupa pode queimar e destruir a máquina de secar roupas e o espaço ao redor.

Leia e siga o capítulo «Indicações de segurança e avisos».

- Separe a roupa por tipo de tecido, tamanho igual, símbolo de tratamento igual e nível de secagem pretendido.
- Verifique se as bainhas e costuras das peças estão intactas. Desta forma, você evita que o enchimento ou o forro possa se soltar. Risco de incêndio durante a secagem.
- Solte os tecidos.
- Aperte os cintos e as fitas de aventais.
- Feche as fronhas e capas de edredons para impedir que as peças de roupa entrem nelas.
- Feche os ganchos e os colchetes.
- Abra os botões das jaquetas e os zíperes para que os têxteis sequem uniformemente.
- Costure ou retire os arames da armação dos sutiãs que estiverem soltos.
- Em casos extremos, reduza a carga. A formação de rugas e vincos em fibras é mais acentuada quanto mais carregar a máquina de secar roupas. Isso acontece especialmente em tecidos muito sensíveis (p. ex. em camisas e blusas).

1. Ter em atenção o tratamento adequado da roupa

Secagem

Dica: Leia o capítulo «Vista geral de programas».

Aí estão indicados todos os programas e quantidades de carga.

- Preste atenção à quantidade de carga máxima para cada programa. Assim, o consumo de energia em relação à quantidade total de roupa será o mais favorável.
- Tecidos acolchoados com penas podem encolher, dependendo da qualidade. Trate estes têxteis só no programa *Alisar extra*.
- Os tecidos de linho puro só podem ser colocados na máquina de secar roupas se isso estiver indicado na respectiva etiqueta. Caso contrário, estes tecidos poderão ficar ásperos. Trate estes têxteis só no programa *Alisar extra*.
- As lãs e mistura de lãs têm tendência a ficar embaraçadas e a encolher. Seque estes têxteis somente no programa *Finish lãs*.
- Os têxteis de malha (por ex., camisetas, roupa íntima) muitas vezes encolhem durante a primeira lavagem. Por isso: não seque muito os têxteis para evitar que encolham de novo. Compre têxteis de malha, eventualmente, um ou dois tamanhos acima.
- Para têxteis especialmente sensíveis a temperaturas e rugas, reduza a quantidade de carga e selecione *Delicado +*.

Observar os símbolos de tratamento

Secagem

- | | |
|---|---|
|  | temperatura normal/elevada |
|  | temperatura reduzida* |
| *Selecionar <i>Delicado +</i> | |
|  | não indicado para máquina de secar roupas |

Engomar e passar

- | | | | |
|---|--------------|---|--------------------|
|  | muito quente |  | quente |
|  | te morno |  | não engomar/passar |

Selecionar o nível de secagem correto

- *Secagem extra* para roupas de diferentes qualidades e bastante grossas.
- *Secagem normal +*, quando pretender colocar a roupa no armário.
- *Secagem normal* para tecidos que podem encolher. Ou para tecidos de algodão leve.
- *Ligeiramente seca* para tecidos especialmente sensíveis, que devem ser secos ao ar.
- *Meio umida* ou *Muito umida*, se a roupa for tratada depois da secagem.

2. Carregar a máquina de secar roupas

Introduzir a roupa no tambor

Os têxteis podem ficar danificados. Antes de colocar a roupa, leia primeiro o capítulo «1. Ter em atenção o tratamento adequado da roupa».



- Verifique se o tambor está vazio. Remova peças ou roupas desnecessárias.
- Coloque a roupa no tambor desdobrada e solta.

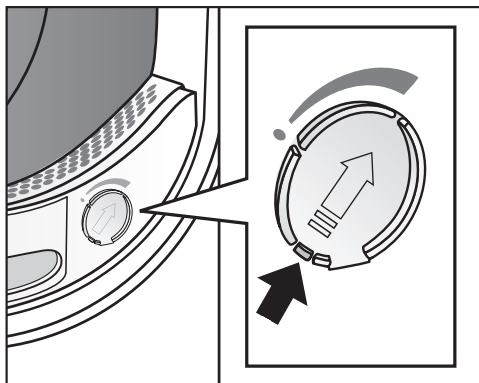
Nunca sobrecarregue o tambor. A roupa pode sofrer um desgaste e os resultados da secagem podem não ser os desejados. A formação de rugas e vincos será excessiva.

Podem ocorrer danos na roupa.

Ao fechar, verifique se não fica nenhuma peça de roupa presa na abertura da porta.

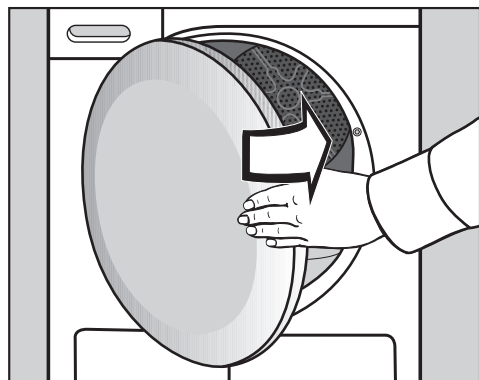
2 ranhuras para o dispensador de aroma

O manuseio do dispensador de aroma é descrito no capítulo «Dispensador de aroma».



Se você não utilizar o dispensador de aroma: deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta) para que a ranhura fique fechada. Caso contrário, os fiapos ficam depositados.

Fechar a porta



- Feche a porta com um movimento suave.

3. Selecionar o programa

Ligar a máquina de secar roupas

- Para ligar, toque levemente na tecla sensora .

Dica: Você pode primeiramente carregar a máquina de secar roupas e depois selecionar um programa. Ou você pode primeiramente carregar um programa e depois a máquina de secar roupas. Neste último caso, a carga máxima é exibida no visor. Esta exibição é uma orientação.

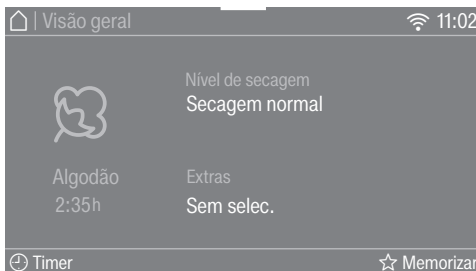
Selecionar o programa

Existem possibilidades alternativas de seleção do programa.

- Toque na tecla sensora Programas.



- Avance no visor para a direita até o programa pretendido aparecer.
 - Toque na tecla sensora do programa.
- O visor muda para o menu Visão geral.



Dica: No menu Pull-down, você pode visualizar a carga máxima para o programa selecionado.

Existem 4 alternativas para a seleção do programa.

1. A função Wash2Dry
2. Os favoritos
3. Os assistentes de secagem
4. MobileStart

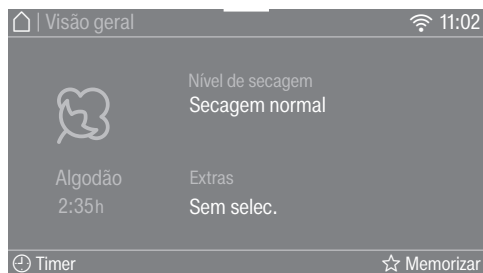
4. Selecionar as configurações do programa

Configurações do programa

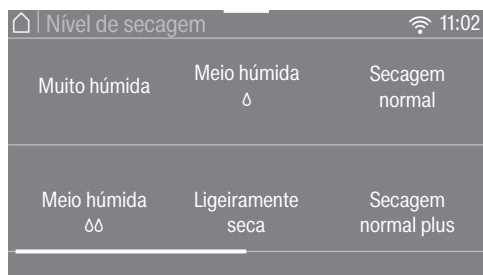
Selecionar o nível de secagem de um programa por seleção do nível de secagem

Algodão, Fibras, Roupas delicadas, Roupa de cama, Automático, Expresso, Camisas, Jeans, Finish vapor, roupa esportiva, Outdoor, Alisar extra

Você pode alterar o nível de secagem pré-selecionado.



- Toque na tecla sensora Nível de secagem.



- Avance no visor até o programa pretendido aparecer.
- Toque na tecla sensora com o nível de secagem pretendido.

No caso de *Algodão, Expresso e Roupa de cama*, podem ser selecionados todos os níveis de secagem. Nos programas restantes, a seleção é limitada.

Dica: Consulte o capítulo «Visão geral do programa» para ver qual nível de secagem é adequado para seus requisitos.

Atenção: ao selecionar o programa *Finish vapor*, o reservatório de água de condensação tem de estar cheio de acordo com o indicado no livro de instruções (capítulo «Gaveta reservatório da água de condensação»).

Programas para seleção de tempo e outros

Algodão, Finish lã, Finish sedas, Impermeabilizar, Almofadas normais, Almofadas grandes, Algodão higiene

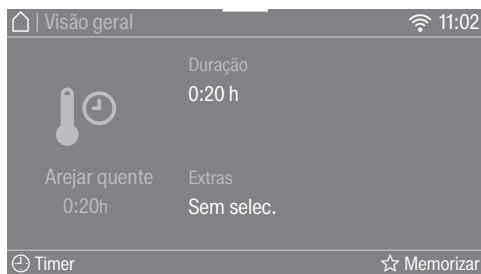
O resultado da secagem é especificado pela máquina de secar roupas e não pode ser alterado.

Ventilar com ar quente, Ventilar com ar frio, Programa com cesto, DryFresh

Você pode selecionar a duração em passos de 10 minutos.

Ventilar com ar frio: 20 min – 1:00 h
Ventilar com ar quente: 20 min – 2:00 h
Programa com cesto: 40 min – 2:30 h
DryFresh: 1:00–2:00 h

4. Selecionar as configurações do programa



- Toque na tecla sensora **Duração** (apenas no programa *Ventilar com ar quente*).



- Coloque o dedo sobre os algarismos a serem alterados e mova o dedo na direção desejada.

- Ventilar com ar quente

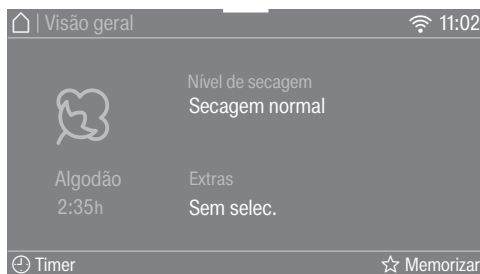
- Confirme com a tecla sensora **OK**.

- Ventilar com ar frio, Programa com cesto, DryFresh

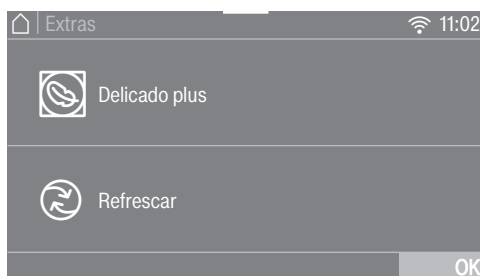
- Toque na tecla sensora **Start/Stop**.

O programa é iniciado.

Selecionar Extra



- Toque na tecla sensora **Extras**.



- Pressione a tecla sensora do extra pretendido.

Dica: Você pode desativá-lo pressionando novamente a tecla sensora.

Você só pode selecionar um Extra, os Extras não podem ser combinados. Encontre informações mais detalhadas no capítulo «Extras».

- Confirme com a tecla sensora **OK**.

O símbolo do Extra selecionado é exibido.

5. Iniciar o programa

Iniciar o programa

Quando a tecla sensora *Start/Stop* acende de forma intermitente, o programa pode ser iniciado.

■ Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

A tecla sensora *Start/Stop* acende de forma constante.



No visor, acende *Secagem* e o tempo de duração restante do programa.

A roupa é resfriada pouco antes do fim do programa.

Dica: No menu pendente, pode-se visualizar o nível de secagem ou a duração e o consumo de energia.

O sistema *Perfect Dry* mede a umidade residual da roupa nos programas por seleção do nível de secagem e contribui para uma secagem exata. Se a máquina de secar roupas estiver cheia com pouca roupa ou com roupa seca, esta será seca/arejada em um intervalo de tempo fixo.

A indicação *PerfectDry* está acesa só nos programas por seleção do nível de secagem:

- ponto vazio ☉ após o início do programa

Mais tarde, é exibido respectivamente o nível de secagem alcançado.

- ponto cheio ☉ com o nível de secagem obtido

Assim, a duração do programa dos programas com nível de secagem pode variar ou «saltar». Dependendo da quantidade de roupa, do tipo de roupa, da umidade ou da dureza da água. O *Perfect Dry* se adapta a isso e se torna mais preciso.

As peças de roupa e os tecidos podem ficar desgastados desnecessariamente.

Evite a secagem excessiva da roupa e dos tecidos.

Economia de energia

Após 10 minutos, os indicadores ficam escuros e a tecla sensora *Start/Stop* fica intermitente.

■ Toque na tecla sensora *Start/Stop* para ligar novamente os indicadores (isso não possui qualquer efeito num programa a decorrer).

A iluminação do tambor se apaga após o início do programa.

Adicionar mais roupa

Após o início do programa, é possível adicionar mais roupa.

■ Siga a descrição presente no capítulo «Alteração do programa», seção «Adicionar ou retirar roupa».

6. Fim do programa: retirar a roupa da máquina

Fim do programa

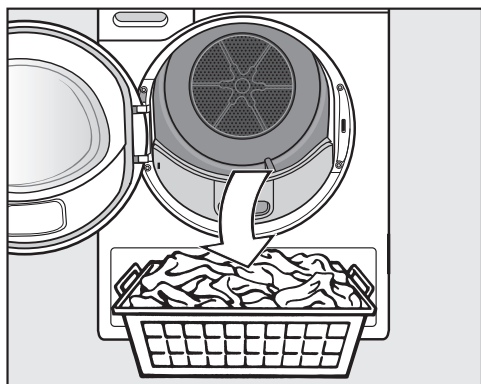
Depois de Fim/Proteção antirrugas acender é que o programa está concluído. A tecla sensora *Start/Stop* deixa de acender.

Esta máquina de secar roupas desliga automaticamente ao fim de 15 minutos após terminar a fase anti-rugas (em programas sem anti-rugas, 15 minutos após o final do programa).

Retirar a roupa

Abra a porta primeiro e depois, quando o processo de secagem terminar. Caso contrário, a roupa não ficará bem seca nem resfriada.

- Agarre na zona côncava do puxador e abra a porta.



- Retire a roupa.

Se ficar alguma peça de roupa esquecida, esta poderá ficar danificada na próxima secagem devido à secagem excessiva.

Remova sempre todas as peças de roupa do tambor.

- Toque na tecla sensora  para desligar.
- Retire os fiapos do 2º filtro situado na área de enchimento da porta: capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Filtros de algodão».
- Feche a porta com um movimento suave.
- Despeje a gaveta reservatório da água de condensação.

Dica: Você pode usar a água de condensação para o programa *Finish vapor*. Consulte o capítulo «Gaveta reservatório da água de condensação», seção «Preparar a gaveta reservatório da água de condensação para o programa *Finish vapor*».

Dica: Ao secar à plena carga nos programas *Algodão* e *Algodão* , recomendamos que você drene a condensação externamente através da mangueira de drenagem. Assim você não tem que esvaziar o recipiente de água condensada de vez em quando.

Iluminação do tambor

Quando você abre a porta da máquina de secar roupas, o tambor e uma área transparente na frente da máquina de secar roupas são iluminados. Isso significa que você não pode ignorar qualquer peça de roupa no tambor ou no cesto de roupa suja.

A iluminação do tambor desliga automaticamente (economia de energia).

Dica: Para voltar a ligar a iluminação do tambor, abra o menu pendente no menu *Vista geral* e toque na tecla sensora .

Lista de programas

Todos os pesos marcados com * referem-se ao peso da roupa seca.

Algodão no máximo 9 kg*	
Secagem extra, Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca	
Artigo	Para têxteis de algodão de uma e de várias camadas. Por exemplo, camisetas, roupa íntima, roupa para bebês, roupa de trabalho, jaquetas, aventais, batas, toalhas turcas, roupões, roupa de cama.
Dica	- <i>Secagem extra</i> para têxteis diferentes, de várias camadas e especialmente grossos. - Não secar tecidos de malha (p. ex. camisetas, roupa íntima, roupa de bebê) no programa <i>Secagem extra</i> porque podem encolher.
Meio úmida ∆∆, Meio úmida ∆, Muito úmida	
Artigo	Todos os tecidos em algodão ou linho: toalhas e guardanapos, lençóis, roupa tratada com goma. Por exemplo: roupa de mesa, roupa de cama, roupa engomada.
Dica	A roupa para ser engomada, mas deve ser mantida úmida até ser engomada.
Algodão  no máximo 9 kg*	
Artigo	Roupa de algodão molhada normal, tal como descrito em <i>Algodão Secagem normal</i> .
Indicação	- Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente em <i>Secagem normal</i>. - O programa <i>Algodão</i>  é o mais eficiente, do ponto de vista do consumo de energia, para a secagem de peças de algodão úmidas.

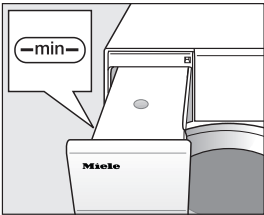
Lista de programas

Indicação para institutos de teste	- O programa <i>Algodão</i>  é o programa de teste de acordo com o Regulamento Delegado (UE) n.º 392/2012 para a etiqueta energética com valores medidos de acordo com a norma EN 61121. - No programa <i>Algodão e Algodão</i> , conduzir a água de condensação através da mangueira de drenagem.
Fibras 4 kg* no máximo	
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida Δ, Meio úmida ΔΔ	
Artigo	Têxteis de fibras sintéticos, de algodão ou de tecidos mistos. Por exemplo, roupa de trabalho, batas, pulôver, vestidos, calças, toalhas e guardanapos e meias.
Roupa delicada 2,5 kg* no máximo	
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida Δ, Meio úmida ΔΔ	
Artigo	Tecidos sensíveis com o símbolo de tratamento  em fibras sintéticas, tecidos mistos, seda artificial ou algodão com fibras de tratamento fácil, p. ex. camisas, blusas, roupa íntima e tecidos com aplicações. Por exemplo, camisas, blusas, roupa íntima e tecidos com aplicações.
Dica	Para secagem com poucas rugas e vincos, reduza ainda mais a carga.
Roupa de cama 4 kg* no máximo	
Secagem extra, Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida Δ, Meio úmida ΔΔ, Muito úmida	
Artigo	Roupa de cama, lençóis, capas de almofada
Automático 5 kg* no máximo	
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida Δ, Meio úmida ΔΔ	
Artigo	Diversas qualidades de tecidos para os programas <i>Algodão</i> e <i>Fibras</i> .

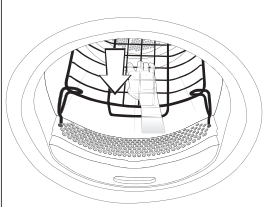
Lista de programas

Finish lã		2 kg* no máximo
Artigo	Tecidos de lã e tecidos com misturas de lã: pulôver, jaquetas de malha, meias.	
Indicação	- Os têxteis de lã ficam soltos e mais macios em pouco tempo, não ficando, contudo, completamente secos. - No final do programa, retirar a roupa imediatamente.	
Finish sedas		1 kg* no máximo
Artigo	Tecidos em seda adequados para serem secos na máquina de secar roupas: blusas, camisas.	
Indicação	- Programa para reduzir rugas e vincos, mas os têxteis não ficam completamente secos. - No final do programa, retirar a roupa imediatamente.	
Expresso		4 kg* no máximo
Secagem extra, Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmidaΔ, Meio úmida $\Delta\Delta$, Muito úmida		
Artigo	Adequado para tecidos resistentes para o programa <i>Algodão</i> .	
Indicação	O tempo de duração do programa é reduzido.	
Camisas		2 kg* no máximo
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida Δ, Meio úmida $\Delta\Delta$		
Artigo	Para todas as camisas e blusas.	
Jeans		3 kg* no máximo
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmidaΔ, Meio úmida$\Delta\Delta$		
Artigo	Todos os artigos de jeans, como por exemplo jaquetas, calças, camisas e saias.	

Lista de programas

Finish vapor 1 kg* no máximo	
Secagem normal, Meio úmida ∆	
Artigo	- Todos os artigos em algodão ou linho. - Têxteis de fibras em algodão, tecidos mistos ou sintéticos. Estes são, p. ex., calças de algodão, anoraques e camisas.
Dica	- Para umedecer os têxteis antes de passar a ferro. - Para alisar tecidos que têm rugas. - selecione <i>Meio umida</i> se pretender engomar com o ferro.
Indicação	- No início do programa, a água de condensação recolhida da gaveta reservatório da água de condensação é pulverizada através de um bico de aspersão no tambor. É necessário que a gaveta de água condensada tenha água pelo menos até à marca —min—.  - Se a água for pulverizada no tambor, é perceptível um som de zumbido.
Roupa esportiva 3 kg* no máximo	
Secagem normal +, Secagem normal, Ligeiramente seca, Meio úmida ∆, Meio úmida ∆∆	
Artigo	Para roupa esportiva de material que suporte a secagem na máquina de secar roupas.

Lista de programas

Programa para cesto		carga máxima do cesto 3,5 kg
Indicação	- Este programa só pode ser utilizado em conjunto com o cesto de secagem TRK 555 (acessório opcional). - Siga as indicações mencionadas no livro de instruções fornecido com o cesto. - Certifique-se de que, por exemplo, mangas, tiras, tiras de cinto ou eixos de proteção não entrem em contato com o tambor da máquina de secar roupas ou com as nervuras do tambor. Se o tambor girar, a roupa pode ficar embaraçada e danificar o cesto e a máquina de secar. 	
Têxteis/ Produtos	Utilize este programa para secar ou ventilar peças que podem ser secas na máquina de secar roupas e não possam ser submetidas a desgaste mecânico.	
Outdoor		2,5 kg* no máximo
Secagem normal, Meio úmida Δ		
Artigo	Vestuário Outdoor de material adequado à secagem na máquina de secar roupas.	

Lista de programas

Impermeabilizar		2,5 kg* no máximo
Artigo	Tecidos adequados para serem secos na máquina de secar roupas, como por exemplo microfibras, roupa de praticar esportes na neve e Outdoor, algodão (popelina) e toalhas de mesa.	
Indicação	- Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente em <i>Secagem normal</i>. - Este programa é composto por uma fase adicional de fixação para a impermeabilização. - Tecidos impermeabilizados só podem ser tratados com produtos que tenham a indicação de que são adequados para tecidos de membrana. Estes produtos têm como base compostos químicos fluorados. - Não seque tecidos que tenham sido impermeabilizados com produtos que contenham parafina. Existe perigo de incêndio.	
Ventilar com ar quente		no máximo 9 kg*
Artigo	- Acabar de secar peças grossas, que devido às suas características, não secam uniformemente, como por exemplo, jaquetas, almofadas, sacos de dormir e outros têxteis volumosos. - Para secar peças soltas: toalhas de banho, panos de cozinha.	
Dica	No início, não selecione o tempo mais longo. Experimente, por tentativas, o tempo que é mais adequado.	
Ventilar com ar frio		no máximo 9 kg*
Artigo	Toda a roupa que tenha de ser arejada.	

Lista de programas

Almofadas normais		1–2 Almofadas 40 x 80 cm ou
Almofadas grandes		1 Almofada 80 x 80 cm
Artigo	Para almofadas que podem ser secas na máquina de secar roupas, com enchimento de penas ou sintético.	
Dica	Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente em <i>Secagem normal</i> .	
Indicação	- As penas, ao aquecerem, têm como característica a formação de odores. Após a secagem, mantenha os artigos de cama fora da máquina de secar roupas para ventilar. - Você pode sentir as almofadas ainda um pouco úmidas após a secagem. Continue a secagem neste programa as vezes que forem necessárias até que estejam secas como desejado.	
Algodão Higiene		4 kg* no máximo
Artigo	Tecidos de algodão ou de linho, que estejam em contato direto com a pele, por exemplo, roupa íntima, roupa de bebê, roupa de cama, toalhas turcas.	
Indicação	Neste programa, a <i>secagem normal</i> realiza-se durante um longo período de tempo a uma temperatura constante. Assim, os microrganismos, como p. ex. germes ou ácaros domésticos, são destruídos e os alérgenos na roupa são reduzidos com o tempo de atuação da temperatura. Assim sendo, o programa não deve ser interrompido, caso contrário, os microrganismos não são destruídos.	
Alisar extra		1 kg* no máximo
Secagem normal, Meio úmida Δ		
Artigo	- Têxteis em tecido de algodão ou linho. - Têxteis de fibras em algodão, tecidos mistos ou sintéticos. Estes são, p. ex., calças de algodão, anoraques e camisas.	
Dica	- Este programa reduz as rugas nos têxteis após a centrifugação prévia na máquina de lavar roupas. - Este programa também é adequado para têxteis secos. - No fim do programa, retire os têxteis imediatamente.	

Lista de programas

DryFresh no máximo 9 kg*	
Artigo	Todos os tipos de roupas que devem ser arejados.
Indicação	Você pode reduzir ou eliminar odores indesejados em têxteis secos, limpos. Utilize este programa em combinação com o dispensador DryFresh (acessório opcional¹). ¹ Colocar o dispensador de aroma e regular a intensidade do aroma: ver capítulo «Dispensador de aroma»

Você pode complementar os programas de secagem com a ajuda de extras. Na tabela, estão listadas as possibilidades de seleção.

Delicado plus

Os têxteis sensíveis (com o símbolo de tratamento , p. ex., acrílico) são secos com temperatura mais baixa e durante mais tempo.

Refrescar

Use *Refrescar* para remover ou reduzir odores em roupas limpas (secas ou úmidas).

O ar de secagem é temperado por um tempo limitado. Sem qualquer fornecimento de calor adicional, os tecidos são ventilados com o nível de secagem *Secagem normal*, que não pode ser alterado.

O efeito refrescante é aumentado quando os tecidos estão úmidos, o frasco de fragrância é usado e a carga é reduzida. Contudo, em peças sintéticas, a redução de odores é menor.

Visão geral dos programas de secagem: extras

	Refrescar ¹	Delicado plus ¹
Algodão 	–	–
Algodão	X	X
Fibras	X	X
Roupa delicada	–	✓
Roupa de cama	–	–
Automático	–	X
Finish Lã	–	–
Finish Seda	–	–
Expresso	–	–
Camisas	X	X
Gangas	X	X
Finish vapor	–	–
Roupa de desporto	–	X
Programa para cesto	–	–
Outdoor	–	✓
Imperm.	–	–
Arejar quente	–	X
Arejar frio	–	–
Almofada normal Almofada grande	–	–
Algodão higiene	–	–
Alisar extra	–	✓
DryFresh	–	–

¹ = estes extras não são combináveis

X = selecionável

– = não selecionável

✓ = ligado automaticamente

A máquina de lavar roupas da Miele, após o fim do programa em conformidade, transfere os dados do programa através do roteador, no qual também está registrada a máquina de secar roupas conectada à rede e à Miele Cloud.

Com base nos dados do programa transferidos, a máquina de secar roupas configura automaticamente um programa de secagem adequado à roupa.

Basta iniciar o programa de secagem depois de carregar a máquina de secar roupas. Não são necessárias outras configurações do programa na máquina de secar roupas.

Dica: O programa de secagem tem de ser iniciado num período de 24 horas após o fim do programa de lavagem. Os dados para a máquina de secar roupas são mantidos e substituídos quando é terminado um novo programa de lavagem.

Dica: Não desligue a máquina de secar roupas da rede. Depois, os dados do programa transmitidos pela máquina de lavar roupas são recebidos pela máquina de secar roupas assim que tiver selecionado *Wash2Dry*. Uma desconexão prévia da rede provocaria um atraso na recepção dos dados.

Requisitos para utilização

Um requisito para a utilização da função *Wash2Dry* é a conexão em rede da máquina de lavar roupas e da máquina de secar roupas com os serviços Miele@home.

Dica: Configure o Miele@home tal como descrito no capítulo «Primeira colocação em funcionamento».

Dica: Você pode selecionar a função *Wash2Dry* no menu principal. Para que a função *Wash2Dry* esteja visível, deve-se ativar esta função uma vez. Consulte o capítulo «Regulações», seção «*Wash2Dry*».

Selecionar a função Wash2Dry

Durante o programa de lavagem, acende . Espere no visor da máquina de secar roupas.

Após fim do programa em conformidade da máquina de lavar roupas, é exibido no visor o programa de secagem adequado à roupa.

- Após conclusão do processo de lavagem, coloque a roupa lavada na máquina de secar roupas.
- Para iniciar o programa, toque apenas na tecla sensora *Start/Stop* na máquina de secar roupas.

Após programas de lavagem específicos, com os quais os têxteis sensíveis foram lavados (p. ex., cortinas), não ocorre qualquer seleção de programa na máquina de secar roupas.

Criar favoritos

Um programa criado individualmente só pode ser salvo com um nome próprio.

Existem 2 possibilidades para criar programas favoritos.

Possibilidade 1

- O visor mostra o menu principal. Toque na tecla sensora Favoritos.

O visor muda para o menu Favoritos.

- Toque na tecla sensora Criar.

O visor muda para o menu Criar favoritos.

- Selecione o programa pretendido.
- Selecione as configurações de programa desejadas.
- Em seguida, selecione Guardar.
- Introduza um nome.

Possibilidade 2

O programa desejado pode ser salvo logo antes do início do programa como favorito.

- Antes do início do programa, toque na tecla sensora ☆ Memorizar.
- Introduza um nome.

Se já estiverem armazenados 12 favoritos, a tecla sensora Criar ou ☆ Memorizar deixa de ser exibida. Elimine os favoritos existentes para criar novos favoritos.

Introduzir nomes

Selecione nomes curtos e concisos.

- Toque nas letras ou caracteres desejados.
- Confirme com a tecla sensora Guardar.

O programa é salvo nos favoritos.

Alterar os favoritos

Você pode atribuir um nome ao programa favorito, eliminá-lo ou mudá-lo.

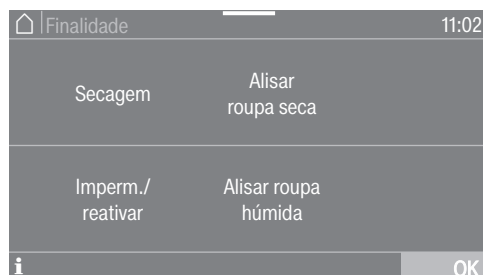
- No menu principal, toque na tecla sensora Favoritos.
- Toque no programa favorito que deseja alterar até que o menu de contexto seja aberto.
- Selecione Renomear, Eliminar ou Mover.

Assistente de secagem

O Assistente de secagem te ajuda na secagem de diferentes tecidos. Através da escolha de artigos, é compilado um programa de secagem adequado aos seus itens de roupa.

- Navegue para a segunda página do menu principal.
- Toque na tecla sensora **Assistente de secagem**.

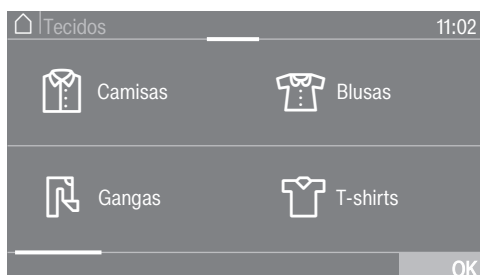
Uma lista se abre. O objeto da secagem está agrupado em várias áreas.



Dica: Você pode saber mais sobre o objeto da secagem usando a tecla sensora **i**.

- Toque na tecla sensora para o **Objeto** que corresponde às suas roupas.

O visor exibe uma lista de artigos.



- Toque na tecla sensora do artigo que corresponde aos seus itens de roupa.

O artigo selecionado é marcado em laranja. Você pode selecionar vários artigos.

Na seleção de alguns artigos, são apresentadas dicas úteis.

- Confirme com a tecla sensora **OK**.
- Siga as indicações restantes no visor.

Por fim, o visor mostra um resumo dos parâmetros selecionados.

- Confirme com a tecla sensora **OK** ou selecione , se algo for alterado na seleção.

O programa adaptado à sua roupa está pronto para ser iniciado.

Dica: Você pode selecionar configurações de programas individuais, p. ex. Extras, antes de iniciar o programa.

Com o Timer, você pode selecionar o tempo até o início do programa ou o fim do programa. Você pode programar o início do programa no máximo com 24 horas de antecedência.

Regular timer

- Toque na tecla sensora  Timer.
- Selecione a opção *Final às* ou *Início às*.
- Acerte as horas e os minutos e confirme através da tecla sensora OK.

Alterar o Timer

Antes do início do programa, o tempo do Timer pode ser alterado.

- Toque na tecla sensora  ou .
- Altere, se pretendido, o tempo indicado e confirme com a tecla sensora OK.

Eliminar o timer

Antes do início do programa, o tempo do Timer selecionado pode ser eliminado.

- Toque na tecla sensora  ou .

No visor aparece o tempo pré-selecionado.

- Toque na tecla sensora *Eliminar*.
- Confirme com a tecla sensora OK.

O tempo de pré-seleção de início é apagado.

Iniciar o timer

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

No visor aparece o tempo até o início do programa.

Após o início do programa, o tempo pré-selecionado pode ser alterado ou apagado por meio de uma interrupção do programa.

Agora você pode iniciar o programa.

- Toque na tecla sensora *Iniciar* o programa imediatamente.

Adicionar a roupa enquanto a pré-seleção de início está decorrendo.

- Siga a descrição presente no capítulo «Alteração do programa», seção «Adicionar ou retirar roupa».

Com um tempo pré-selecionado mais longo, o tambor gira de vez em quando para soltar a roupa. Não se trata de qualquer anomalia.

Timer

SmartStart

Com o SmartStart, define-se um período de tempo no qual a sua máquina de secar roupas pode iniciar automaticamente. O início ocorre por meio de um sinal enviado pelo fornecedor de eletricidade, quando as tarifas e os horários são mais favoráveis.

Esta função está ativa se a configuração SmartGrid estiver ligada.

O período que pode ser definido é entre 1 minuto e 24 horas. Neste período de tempo, a máquina de secar roupas aguarda pelo sinal do fornecedor de eletricidade. Se não for enviado um sinal no período de tempo definido, a máquina de secar roupas inicia o programa de secagem.

Definir um período de tempo

Se nas configurações tiver sido ativada a função SmartGrid após pressionar a tecla sensora ☺ Timer, deixa de aparecer no visor Start ou Fim, mas aparece SmartStart até ou SmartEnde até (ver capítulo «Regulações», seção «SmartGrid»).

O procedimento corresponde à definição do tempo na pré-seleção de início.

- Ajuste agora o tempo pretendido e confirme com a tecla sensora OK.
- Pressione a tecla sensora Start/Stop para dar início ao programa de secagem com SmartStart.

O programa selecionado tem início automaticamente logo que o fornecedor de eletricidade enviar o sinal ou assim que o limite do tempo definido para iniciar o programa for alcançado.

O procedimento para modificar e eliminar a função SmartStart é semelhante ao descrito no caso da pré-seleção.

Mudar a sequência do programa

Selecionar outro programa durante o funcionamento

Já não é possível mudar de programa (proteção de alterações involuntárias).

Para poder selecionar um novo programa, deve-se cancelar o programa decorrendo.

Cancelar o programa

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

No visor, surge: **i** Pretende cancelar o programa?

- Selecione sim.

No visor aparece: Programa cancelado.

- Abra a porta.

Selecionar um outro programa

- Feche a porta.
- Selecione o programa pretendido.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

Adicionar mais roupa ou retirar roupa

Se esqueceu de adicionar mais roupa e o programa já está em execução.

- Toque na tecla sensora Adicionar mais roupa.

No visor aparece Adicionar mais roupa e É possível abrir a porta. A tecla sensora *Start/Stop* acende de forma intermitente.

- Abra a porta.
 - Retire roupa ou adicione roupa.
 - Feche a porta.
 - Toque na tecla sensora *Start/Stop*.
- O programa será continuado.

Exceções

Em alguns casos como, por exemplo, durante a fase de resfriamento ou no programa de *Impermeabilizar*, você não pode adicionar mais roupa.

Em casos excepcionais, a porta pode ser aberta enquanto o programa está em execução.

Gaveta reservatório da água de condensação

Esvaziar a gaveta da água de condensação

A água de condensação que se forma durante a secagem é recolhida na gaveta reservatório da água de condensação.

No final de cada secagem, deve-se despejar a gaveta reservatório da água de condensação.

Logo que a capacidade máxima da gaveta for alcançada, esta mensagem acende no visor: Esvazie o recipiente ou verifique a descarga.

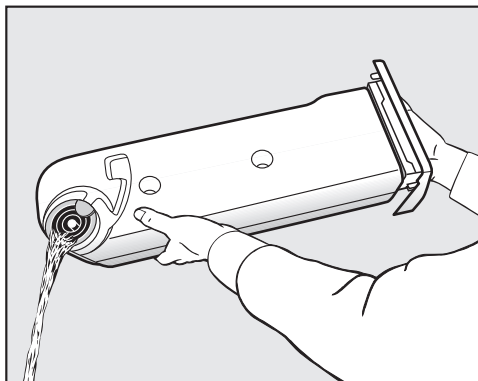
- Para excluir a mensagem, abra e feche a porta com a máquina de secar roupas ligada.

⚠ Danos na porta ou no puxador ao puxar a gaveta da água de condensação.

A porta e o puxador podem ficar danificados.

Feche a porta completamente.

- Transporte a gaveta reservatório em posição horizontal para que a água não transborde. Segure-a pelo puxador e pela parte de trás.



- Despeje a gaveta reservatório da água de condensação.
- Volte a encaixar a gaveta reservatório na máquina de secar roupas.

Esta água é prejudicial à saúde tanto de pessoas como de animais.
Não ingerir a água condensada.

Você pode usar a água de condensação para o programa *Finish vapor*. Para isso, a gaveta reservatório da água de condensação tem que ter água, consulte a seguir.



- Puxe a gaveta para fora.

Gaveta reservatório da água de condensação

Preparar a gaveta reservatório da água de condensação para o programa Finish vapor

No programa *Finish vapor*, a água de condensação recolhida da gaveta reservatório da água de condensação é pulverizada através de um bico de aspersão no tambor. É necessário que a gaveta de água condensada tenha água pelo menos até à marca **-min-**. Caso contrário, ocorre uma anomalia.

A marcação **-min-** está indicada à frente no lado esquerdo.

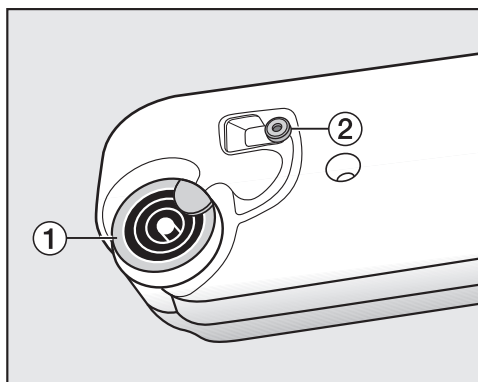


Utilize a água de condensação na secagem.

Se você descarregar a água condensada externamente, o recipiente de água condensada estará vazio.

■ Você pode utilizar a água de condensação normal (para passar a ferro).

Utilize somente água canalizada em casos excepcionais. Pois, se a água canalizada for usada com frequência, o bico de pulverização na abertura de enchimento pode ficar calcificado.



1 Bico, 2 Borracha de vedação

■ Adicione a água através dos anéis do bico 1.

O bico de aspersão pode ficar obstruído na abertura de enchimento. Encha apenas com água limpa. Não misture perfumes, sabão ou outras substâncias.

Limpar o vedante de borracha

Se adicionar com frequência água canalizada, a borracha de vedação 2 pode apresentar manchas de calcário.

■ Utilizando um pano úmido, pode-se limpar com cuidado os vestígios de calcário da borracha de vedação 2.

Dispensador de aroma

FragranceDos

Com o dispensador de aroma (acessório opcional), você pode conferir à sua roupa, na secagem, um aroma agradável.

Esta máquina de secar roupas possui 2 encaixes para o dispensador de aroma. O que oferece várias possibilidades de uso.

- Para alternar de um aroma para o outro, pode-se utilizar os dois encaixes. Você pode, assim, fechar o dispensador de aroma que não está sendo usado.
- Utilize ambos os encaixes para reforçar a intensidade do aroma com o mesmo aroma. Ou se pretender selecionar comodamente entre um aroma para a roupa normal e DryFresh para refrescar.
- Utilize apenas um encaixe se pretender usar apenas um aroma.

⚠ Danos à saúde e risco de incêndio devido a um manuseio incorreto do dispensador de aroma.

No caso de contato com o corpo, a fragrância vazada pode prejudicar a sua saúde. A fragrância vazada pode causar um incêndio.

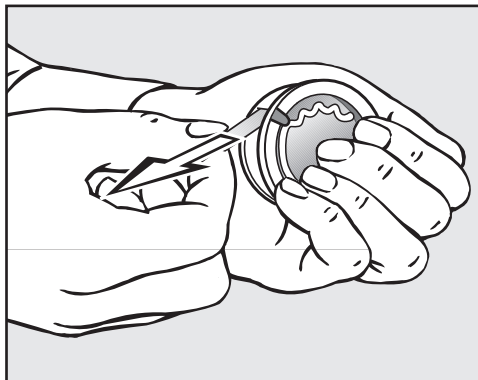
Leia primeiro o capítulo «Indicações de segurança e avisos», seção «Utilização do dispensador de aroma (acessório opcional)».

Remover o selo de proteção do dispensador de aroma

Segurar no dispensador de aroma tal como mostra a figura. Não segure-o inclinando porque o perfume irá vaziar.

- Retire o dispensador de aroma da embalagem.

Não coloque o dispensador de aroma de cabeça para baixo.

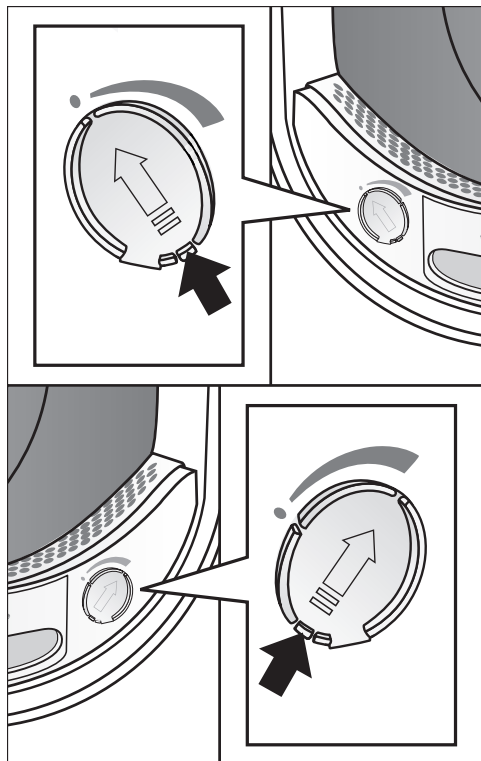


- Segurar o dispensador com firmeza para que ele não abra sem querer.
- Retire o selo de proteção.

Inserir o dispensador de aroma

- Abra a porta da máquina de secar roupas.

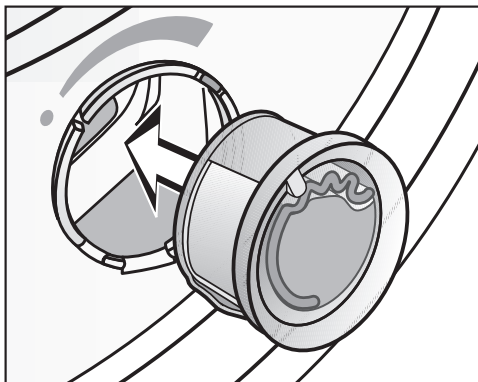
O dispensador de aroma é encaixado no filtro superior. As ranhuras encontram-se à esquerda e à direita junto ao puxador.



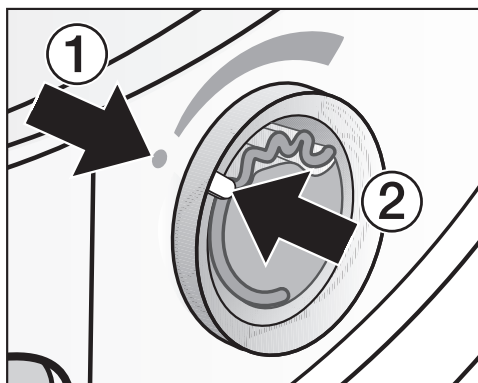
- Abra o deslizante pela saliência até que a saliência esteja em cima à direita.

Para evitar que se acumulem fiapos, o deslizante da ranhura não utilizada deve permanecer fechado.

Deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta) para que a ranhura fique fechada.

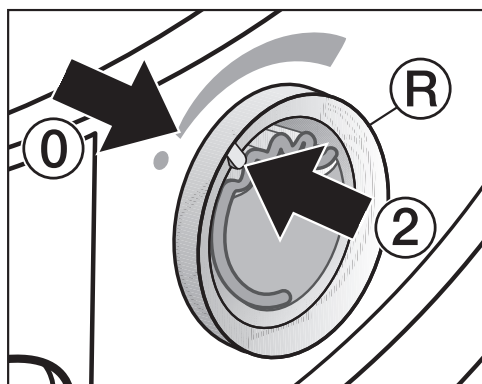


- Encaixe o dispensador de aroma até sentir o encaixe.



As marcações ① e ② têm de ficar frente a frente.

Dispensador de aroma



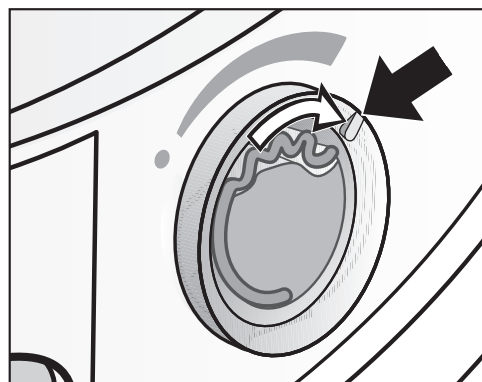
- Girar o anel exterior **R** um pouco para a direita.

O dispensador de aroma pode deslizar.

Gire o anel exterior até que as marcações **2** e **0** fiquem frente a frente.

Ajustar a intensidade do aroma

Antes da secagem, você pode selecionar a intensidade da fragrância.



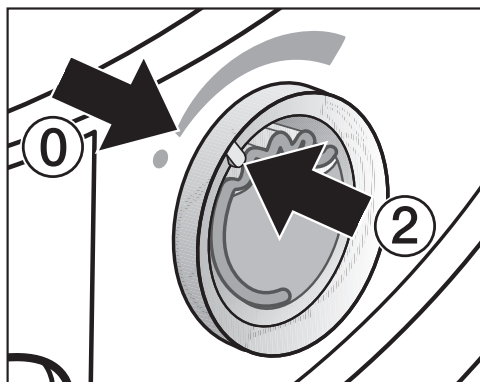
- Gire o anel exterior para a direita: quanto mais abrir o dispensador, maior será a intensidade.

A transmissão satisfatória da fragrância só é conseguida com a roupa molhada e tempos de secagem longos com

transferência de calor suficiente. A fragrância também é perceptível no espaço de instalação da máquina de secar roupas. Sem transmissão de fragrância no programa *Ventilar com ar frio*.

Fechar o dispensador de aroma

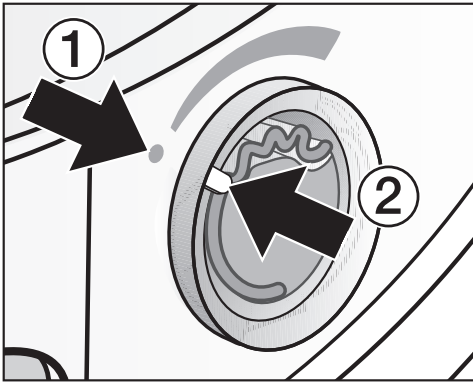
O dispensador de aroma deve ser fechado após a secagem para que o aroma não saia.



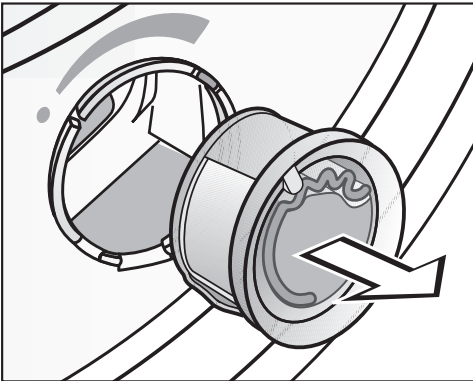
- Gire o anel exterior para a esquerda até que a marcação **2** fique na posição **0**.

Se a intensidade da fragrância não for suficiente, substitua o dispensador de aroma por um novo.

Remoção/substituição do dispensador de aroma



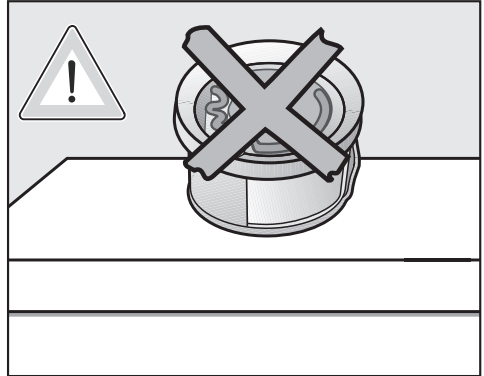
- Gire o anel exterior para a esquerda até que as marcações ① e ② fiquem frente a frente.



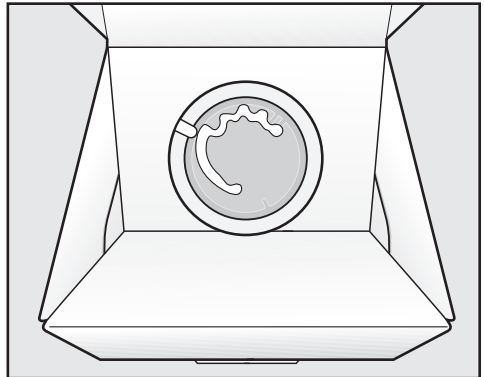
- Substitua o dispensador de aroma.

Você pode guardar o dispensador de aroma apenas na embalagem de origem, tal como mostra a figura.

Você pode encomendar o dispensador de aroma nos serviços Miele ou através de um revendedor.



A fragrância pode transbordar. Não coloque o dispensador de aroma de cabeça para baixo.



- Não guardar a embalagem de origem com o dispensador de aroma guardado temporariamente na vertical ou de cabeça para baixo. Caso contrário, irá vazar.
- Armazenar sempre em local fresco e seco e não expor à luz solar.
- Ao adquirir um novo: remover o selo de proteção somente antes de utilizar.

Limpeza e cuidados

Limpeza dos filtros

Esta máquina de secar roupas está equipada com 2 filtros na área de carregamento da porta. Ambos os filtros retêm os fiapos que se formam durante a secagem.

Limpe os filtros no final de cada processo de secagem. Evite um prolongamento do tempo de funcionamento do programa.

Limpe os filtros mesmo quando esta mensagem surgir no visor: Limpar o filtro de algodão e o filtro e rodapé. Consultar o manual de instruções, para mais informações.

- Para excluir a mensagem, confirme com OK.

Remover o dispensador de aroma

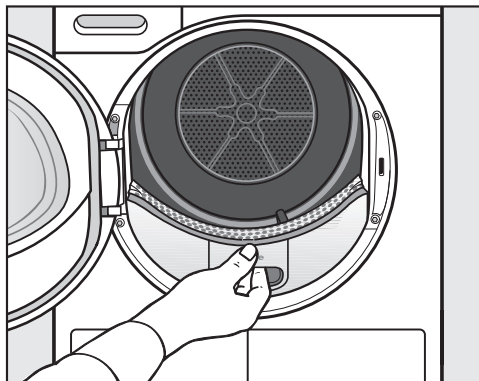
Se o filtro de fiapos e o filtro de rodapé não forem limpos, a intensidade da fragrância será reduzida.

- Remova o dispensador de aroma. Ver capítulo «Dispensador de aroma», seção «Remover/substituir dispensador de aroma».

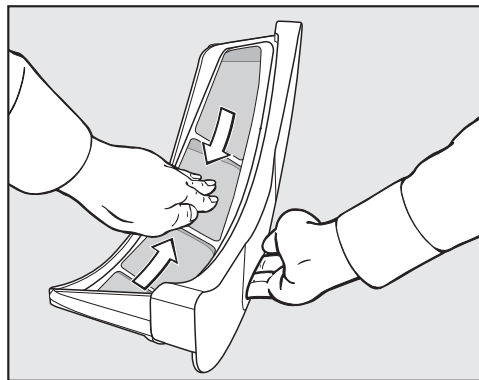
Remover os fiapos visíveis

Dica: Você pode aspirar os fiapos com um aspirador, sem necessidade de tocá-los.

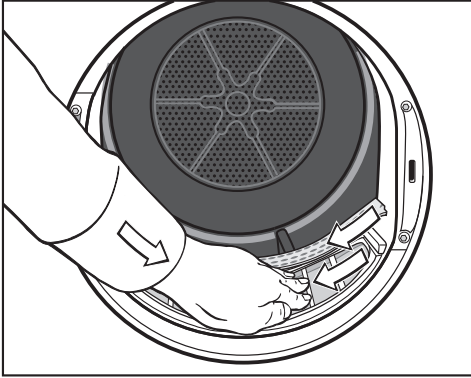
- Abra a porta.



- Puxe o filtro superior para a frente.



- Remova os fiapos (ver setas).

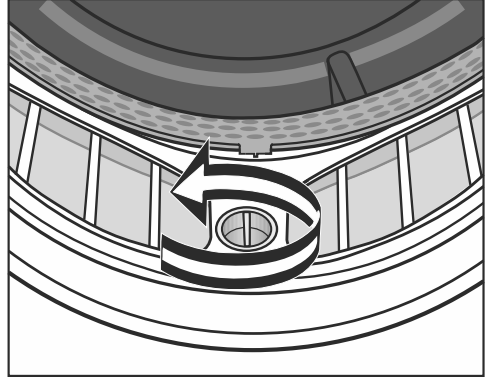


- Remova os fiapos (ver setas) das superfícies de todos os filtros e do deflector de roupa perfurado, veja as setas na figura.
- Insira o filtro superior até encaixar de forma perceptível.
- Feche a porta.

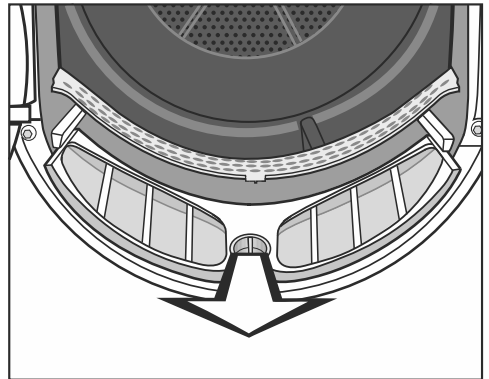
Limpe minuciosamente os filtros e a zona de passagem de ar

Limpe minuciosamente se o tempo de secagem for aumentado ou se as superfícies dos filtros estiverem visivelmente pegajosas/obstruídas.

- Remova o dispensador de aroma. Ver o capítulo «Dispensador de aroma».
- Puxe o filtro superior para a frente.

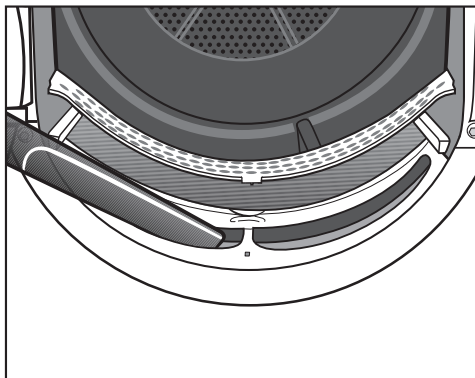


- Gire o manípulo amarelo no filtro inferior no sentido da seta (até encaixar de forma perceptível).



- Puxe o filtro (agarrar o manípulo) para a frente.

Limpeza e cuidados



- Elimine os fiapos visíveis da área de passagem de ar superior (orifícios) com o aspirador e do bico de aspiração plano mais comprido.

Limpe todos os filtros de fiapos com água.

Limpeza umida dos filtros

- Efetue a limpeza das superfícies de plástico de revestimento do filtro de fiapos com um pano úmido.
- Lave a superfície do filtro com água quente.
- Sacuda o filtro e seque-o com cuidado.

Os filtros de fiapos úmidos podem provocar anomalias durante a secagem.

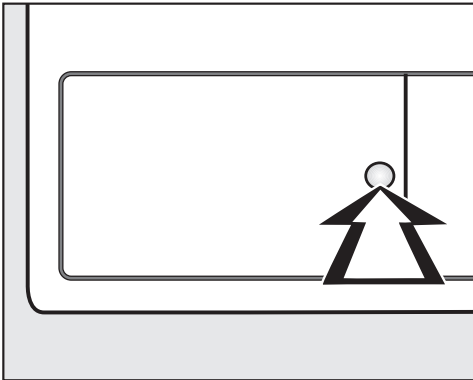
- Encaixe o filtro inferior completamente e bloqueie-o através do manípulo amarelo.
- Encaixe o filtro superior completamente no interior.
- Feche a porta.

Limpar filtro de rodapé

Limpe os filtros de rodapé quando o tempo e duração do programa se prolongar ou quando esta mensagem surgir no visor: Limpar o filtro de algodão e o filtro e rodapé. Consultar o manual de instruções, para mais informações.

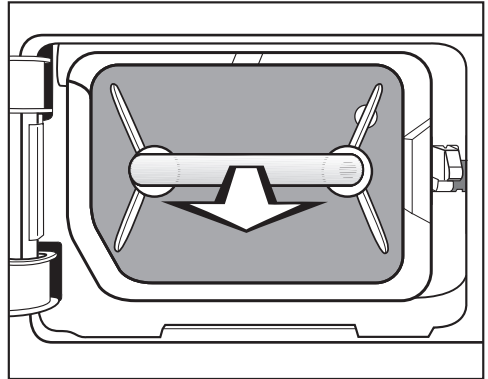
- Para excluir a mensagem, confirme com OK.

Retirar filtro de rodapé



- Para abrir, pressione contra a zona redonda côncava na tampa do trocador de calor.

A tampa se abre.

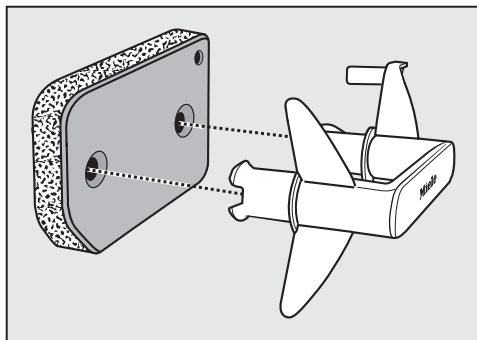


- Puxe o filtro de rodapé para fora pelo puxador.

Ao remover o filtro de rodapé, o pino guia direito desliza para fora. O pino guia evita que a tampa possa se fechar sem o filtro de rodapé.

Limpeza e cuidados

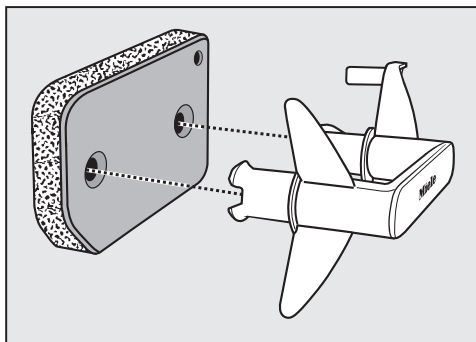
Limpar filtro de rodapé



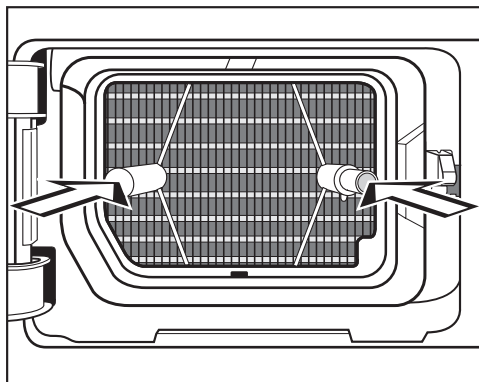
- Puxe o puxador retirando-o do filtro de rodapé.
- Lave o filtro de rodapé minuciosamente em água corrente.
- Entretanto, pressione cuidadosamente o filtro de rodapé várias vezes.
- Lave o filtro de rodapé até que já não sejam visíveis quaisquer resíduos.
- Remova os fiapos existentes no puxador com um pano úmido.

⚠ Danos causados por um filtro de rodapé danificado ou desgastado. O trocador de calor entope se o filtro de rodapé não estiver em condições. Pode surgir uma avaria.

Verifique o filtro de rodapé de acordo com a seção «Substituir filtro de rodapé» no capítulo «O que fazer quando ...». Substitua o filtro de rodapé, se necessário.



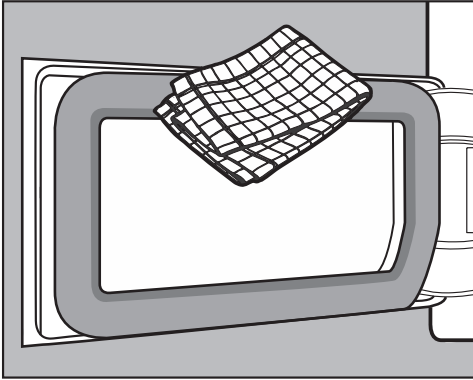
- Encaixe o filtro de rodapé corretamente no puxador.



- Deslize o filtro de rodapé para dentro cuidadosamente.

O pino guia à direita é inserido simultaneamente.

Limpar a tampa para o filtro de rodapé



- Remova os fiapos existentes com um pano úmido. Tome cuidado para não danificar a borracha de vedação.
- Feche a tampa do trocador de calor.

⚠ Danos ou secagem ineficaz, quando se seca sem filtro de rodapé ou com a tampa aberta para o trocador de calor.

Acumulações excessivas de fiapos podem levar a um defeito na máquina de secar roupas. Um sistema sem vedação leva a uma secagem ineficaz.

Coloque a máquina de secar roupas em funcionamento apenas com o filtro de rodapé colocado e a tampa do trocador fechada.

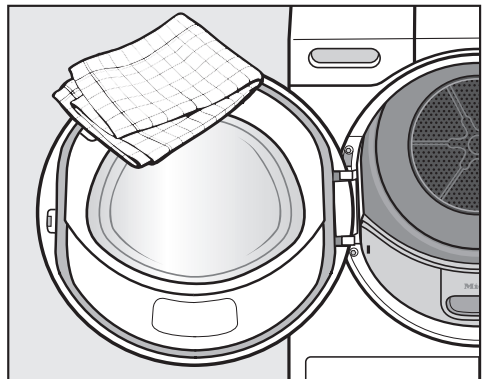
Limpeza da máquina de secar roupas

Desligue a máquina de secar roupas da rede elétrica.

⚠ Danos ao usar produtos inadequados.

Sabão inadequado pode danificar as superfícies sintéticas e outras peças da máquina.

Não utilize sabão à base de solventes, produtos abrasivos, nem produtos de limpar vidros ou sabão universal.



- Efetue a limpeza da máquina de secar roupas e da vedação no interior da porta com um pano ligeiramente umedecido e sabão suave ou com água e sabão e um pano de limpeza macio.
- No final, seque todas as peças com um pano de limpeza macio.

O que fazer quando ...

A maioria das falhas e dos erros que podem ocorrer na utilização diária podem ser solucionados por você. Em muitos casos, é possível economizar tempo e dinheiro, pois não é necessário recorrer ao serviço de assistência técnica.

As tabelas a seguir podem ajudá-lo a encontrar as causas de uma falha ou de um erro, apresentando as respectivas soluções.

O visor mostra indicações ou erros

Mensagem	Causa e solução
000 acende após ligar.	O código PIN está ativado. ■ Entre com o código PIN conforme descrito acima e confirme o mesmo. Digite o código PIN e confirme. Desative o código PIN se, ao voltar a ligar a máquina, não aparecer a pergunta.
Fim/Arrefecimento	Pouco tempo antes de o programa terminar, a roupa será resfriada. ■ Você pode retirar a roupa e estendê-la ou deixar continuar o resfriamento.
 Erro F. Se o reinício não teve sucesso, contacte o Serviço técnico. acende após uma interrupção do programa.	Não é possível detectar a causa imediatamente. ■ Desligue e volte a ligar a máquina de secar roupas. ■ Inicie um programa. Se o programa voltar a interromper e aparecer a mensagem de erro, existe uma anomalia. Informe o serviço de assistência técnica da Miele.
 Encher o recipiente de condensado com água	Ao utilizar o programa Finish vapor, é retirada a água da gaveta reservatório da água de condensação. É necessário que a gaveta de água condensada tenha água pelo menos até à marca -min- . ■ Encha a gaveta reservatório da água de condensação de acordo com o capítulo «Reservatório da água de condensação». ■ Desligar a indicação: confirme com OK.
 Abrir e fechar porta	Após selecionar o programa Finish vapor, aparece um alerta para colocar roupa na máquina de secar roupas. ■ Coloque a roupa no tambor desdobrada e solta.

Mensagem	Causa e solução
i Limpar o filtro de algodão e o filtro de rodapé. Consultar o manual de instruções, para mais informações. acende no final do programa.	A máquina de secar roupas não trabalha de forma ideal nem econômica. Possíveis causas podem ser obstruções causadas por fiapos ou resíduos de sabão. ■ Siga as indicações de limpeza mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção». ■ Limpe os filtros de fiapos. ■ Controle igualmente o filtro de rodapé e efetue a sua limpeza, se necessário. ■ Desligar a indicação: confirme com OK. Você pode influenciar a forma como a mensagem Limpar o filtro de algodão e o filtro de rodapé. Consultar o manual de instruções, para mais informações. se ilumina. ■ Siga a descrição no capítulo «Regulações», seção «Indicação de condutas de ar».
 Limpe o filtro. Verifique a passagem do ar. acende após uma interrupção do programa.	Existem obstruções causadas por fiapos ou resíduos de sabão. ■ Desligar a indicação: confirme com OK. ■ Efetue a limpeza de todos os filtros de fiapos e do filtro de rodapé. Siga as indicações de limpeza mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção». ■ Verifique se os filtros de fiapos e o filtro de rodapé não apresentam danos e estão em ordem. Se todos os filtros de fiapos estiverem danificados, deformados ou já não puderem ser limpos, deve-se substituí-los. Consulte o capítulo «O que fazer quando ...», seção «Substituir filtro de rodapé» quando dever ser substituído um filtro de rodapé que não esteja em funcionamento devidamente.

O que fazer quando ...

Mensagem	Causa e solução
 Limpe o filtro. Verifique a passagem do ar. continua a acender após uma interrupção do programa apesar da limpeza minuciosa.	Após uma limpeza minuciosa, o filtro de rodapé aparenta estar limpo. Não obstante, ocorre de novo uma interrupção do programa e surge a mensagem de erro. É provável que existam resíduos ainda mais profundos que não possam ser removidos. ■ Desligar a indicação: confirme com OK. ■ Verifique as seguintes causas possíveis. O trocador de calor está obstruído. ■ Verifique o trocador de calor. Siga a seção «Verificar o trocador de calor» no capítulo «O que fazer quando ...». O filtro de rodapé está obstruído no fundo. ■ Verifique o filtro de rodapé. Siga a seção «Substituir filtro de rodapé» no capítulo «O que fazer quando ...». ■ Se o filtro de rodapé não estiver deformado ou com defeito, você pode regenerá-lo na máquina de lavar roupas. Siga a seção «Regeneração do filtro de rodapé» no capítulo «O que fazer quando ...».
 Esvazie o recipiente ou verifique a descarga. acende após uma interrupção do programa.	A gaveta reservatório da água de condensação está cheia ou a mangueira de drenagem está dobrada. ■ Despeje a água de condensação. ■ Verifique a mangueira de drenagem. Desligar erro: ■ Abra e feche a porta com a máquina ligada ou desligue e ligue a máquina.
 Bloqueio reconhecido. Soltar a roupa e iniciar de novo. acende após uma interrupção do programa.	A roupa foi distribuída de forma desvantajosa ou enrolada. ■ Abra a porta e solte a roupa. Retire parte da roupa. ■ Desligue e volte a ligar a máquina de secar roupas. ■ Inicie um programa.

Um resultado de secagem insatisfatório

Problema	Causa e solução
A roupa não está suficientemente seca.	A carga era composta por diversos têxteis. ■ Seque novamente selecionando <i>Ventilar com ar quente</i>. ■ Em seguida, selecione um programa adequado. Dica: você pode adaptar individualmente a umidade residual de alguns programas. Consulte o capítulo «Regulações».
Roupas ou almofadas com enchimento de penas podem desenvolver um odor desagradável devido à secagem.	A roupa foi lavada com pouco sabão. As penas, ao aquecerem, têm como característica a formação de odores. ■ Roupa: utilizar sabão suficiente na lavagem ■ Almofadas: mantenha-as fora da máquina de secar roupas para ventilar ■ Utilize o dispensador de aroma (acessório especial) durante a secagem se quiser um perfume especial na secagem.
Peças em fibra sintética ficam carregadas de eletricidade estática após a secagem.	Tecidos sintéticos têm tendência a ficar com eletricidade estática. ■ Adicionando amaciante na última fase de lavagem da roupa, pode-se reduzir a carga de eletricidade estática na secagem.
Cai fiapos durante a secagem.	Durante a secagem, solta-se fiapos da roupa que se formam principalmente devido à fricção durante o uso e a lavagem. O desgaste na máquina de secar roupas é mínimo. Os fiapos ficam retidos nos filtros de fiapos e de rodapé e podem ser retirados facilmente. ■ Ver o capítulo «Limpeza e manutenção».

O que fazer quando ...

O processo demora muito tempo

Problema	Causa e solução
O processo de secagem demora muito tempo ou é até mesmo interrompido.*	O local de instalação está muito quente. ■ Ventile a fundo.
	Restos de sabão, cabelos e fiapos podem provocar obstruções. ■ Efetue a limpeza dos filtros de fiapos e do filtro de rodapé. ■ Remova os fiapos visíveis do trocador de calor.
	A roupa foi distribuída de forma desvantajosa ou enrolada. O tambor está muito cheio. ■ Solte a roupa e retire uma peça de roupa. ■ Inicie um programa.
	A grade embaixo à direita está obstruída. ■ Retire o cesto da roupa ou outros objetos.
	Os têxteis estão muito úmidos. ■ Centrifugue na máquina de lavar roupas com a rotação mais alta.
	Devido aos zíperes metálicos, o nível de umidade da roupa não é determinado com exatidão. ■ De agora em diante, abra os zíperes. ■ Se o problema voltar a surgir, seque os têxteis no programa <i>Ventilar com ar quente</i> .

* Desligue e volte a ligar a máquina de secar roupas antes de iniciar um novo programa.

Problemas gerais com a máquina de secar roupas

Problema	Causa e solução
Ouve-se ruídos estranhos.	Não se trata de qualquer anomalia. O compressor (Bomba de calor) está em funcionamento ou selecionou o programa <i>Finish vapor</i>. ■ Não precisa fazer nada. São ruídos normais que se formam devido ao funcionamento do motor ou da bomba da água de condensação.
Não é possível iniciar programa algum.	Não é possível detectar a causa imediatamente. ■ Inserir a fonte de alimentação. ■ Ligar a máquina de secar roupas. ■ Fechar a porta da máquina de secar roupas. ■ Verificar os disjuntores do quadro elétrico da habitação.
	Falta de energia? Quando a tensão de alimentação retorna, um programa executado anteriormente é iniciado automaticamente.
O visor está escuro e a tecla <i>Start/Stop</i> fica piscando lentamente.	O visor desliga automaticamente por questões de economia de energia (Standby). Se a máquina de secar roupas estiver na fase anti-rugas, o tambor roda de vez em quando. ■ Pressione uma tecla. A fase Standby termina.
No fim do programa, a máquina de secar roupas é desligada.	Esta máquina desliga automaticamente. Não se trata de um erro, mas sim de uma função regular.
No visor aparece um idioma estranho.	Em «Regulações, Idioma » foi selecionado outro idioma. ■ Defina o idioma pretendido. O símbolo da bandeira é um guia de ajuda.
A iluminação do tambor não acende.	Não é avaria. A lâmpada de iluminação desliga automaticamente nos seguintes casos: quando a porta está fechada. Quando a porta fica aberta mais tempo.

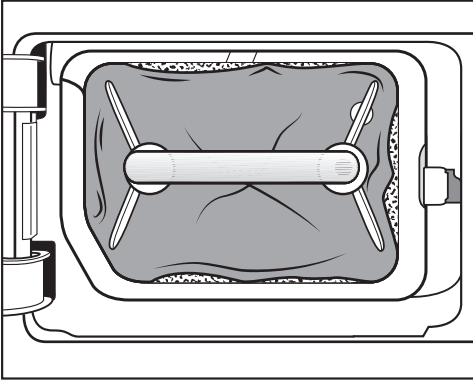
O que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
Jato de pulverização insuficiente para o programa Finish vapor.	O filtro está obstruído na gaveta reservatório da água de condensação. ■ Limpe o filtro na gaveta reservatório da água de condensação. Ver a seção «Filtro na gaveta reservatório da água de condensação» neste capítulo.
	O bico de aspersão está obstruído com calcário. ■ Substitua o bico de aspersão. Ver a seção «Bico de aspersão para o programa Finish vapor» neste capítulo. ■ Utilize somente água de condensação e não água canalizada. A água canalizada leva depósitos de calcário.

Substituir o filtro de rodapé

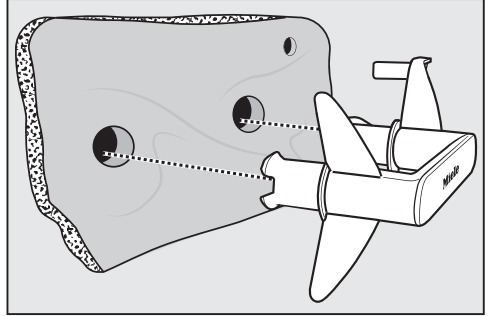
O trocador de calor pode entupir. Caso detecte os sinais de desgaste descritos a seguir, antes ou após a limpeza, substitua o filtro de rodapé imediatamente (acessório que pode ser adquirido posteriormente).

Precisão de encaixe



As bordas do filtro de rodapé não estão em contato e o filtro de rodapé está deformado. Nas bordas em contato incorretamente, os fiapos não filtrados são soprados para o trocador de calor. A longo prazo, isso obstrui o trocador de calor.

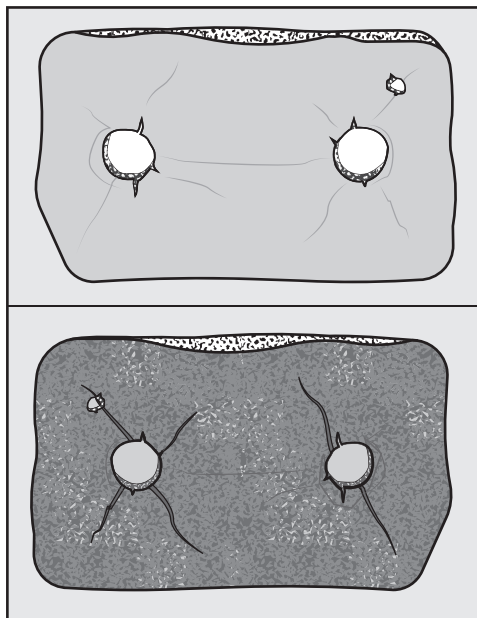
Deformações



As deformações indicam que o filtro de rodapé está desgastado.

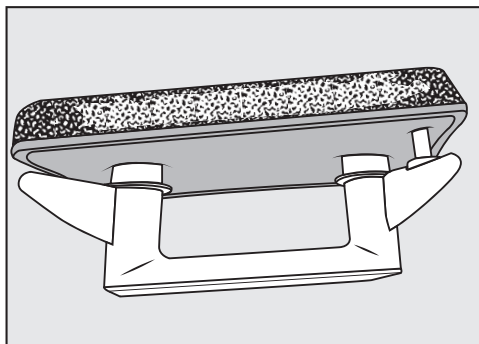
O que fazer quando ...

Fendas, fissuras, marcas



Devido a fendas e fissuras, os fiapos são soprados para o trocador de calor. A longo prazo, isso obstrui o trocador de calor.

Resíduos de cor branca ou de outra cor



Os resíduos são devidos a resíduos de fibras da roupa e dos componentes restantes dos sabão. Encontra-se resíduos na parte frontal e nas bordas laterais do filtro de rodapé. Em casos extremos, os resíduos formam incrustações persistentes.

Os resíduos são um sinal de que o filtro de rodapé já não encaixa com precisão nas bordas laterais, mesmo que pareça estar em boas condições:

Nas bordas, os fiapos não filtrados são soprados para dentro.

Regenere o filtro de rodapé. Se o filtro de rodapé voltar logo a apresentar estes resíduos, o filtro de rodapé tem de ser substituído.

Regenerar filtro de rodapé

Você pode efetuar a regeneração de um ou mais filtros de rodapé na máquina de lavar roupas. Deste modo, o filtro de rodapé está pronto para ser utilizado novamente.

Antes da regeneração, verifique se o filtro de rodapé está em ordem. Verifique o filtro de rodapé de acordo com a seção «Substituir filtro de rodapé» no capítulo «O que fazer quando ...». Substitua o filtro de rodapé se este estiver desgastado.

- Efetue a lavagem de um ou mais filtros de rodapé em separado sem têxteis. Não adicione sabão.
- Selecione um programa de lavagem rápida com uma temperatura máxima de 40 °C e uma velocidade máxima de centrifugação de 600 rpm.

Depois da lavagem e da centrifugação, pode-se colocar de novo o filtro de rodapé.

Verificar o trocador de calor

⚠ Perigo de ferimentos devido a aletas de refrigeração afiadas. Você pode se cortar. Não toque com as mãos nas aletas de refrigeração.

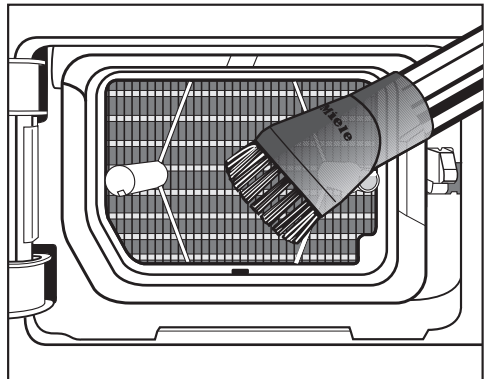
- Verifique se há fiapos acumulados.

Se houver fiapos, eles devem ser removidos.

⚠ Danos devido à limpeza incorreta do trocador de calor.

Se as aletas de refrigeração estiverem danificadas ou dobradas, a máquina de secar roupas não seca o suficiente.

Limpe com um aspirador e uma escova de aspiração. Passe a escova de aspiração apenas levemente, sem pressionar, sobre as aletas de refrigeração do trocador de calor.

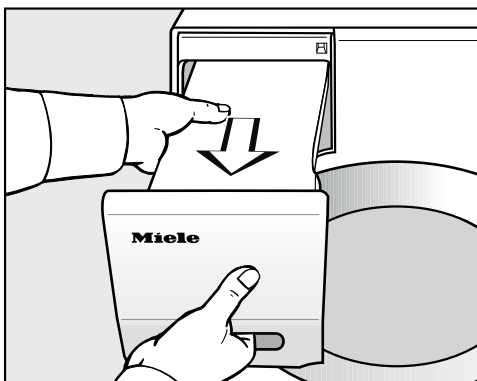


- Aspire os fiapos e os resíduos.

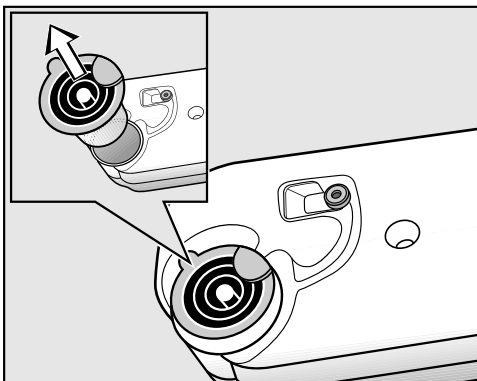
O que fazer quando ...

Limpe o filtro obstruído na gaveta reservatório da água de condensação

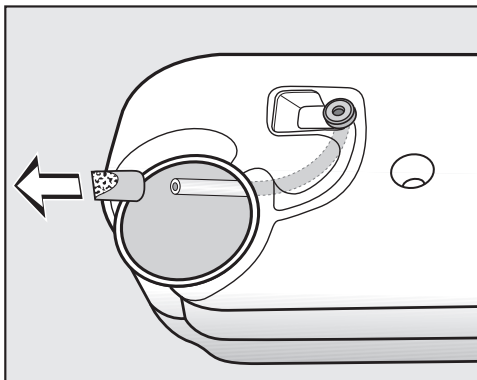
Você pode ter problemas com a execução do programa *Finish vapor*. O filtro, que está ligado à vedação de borracha da gaveta reservatório através de um tubo, pode estar obstruído.



- Puxe a gaveta para fora.



- Para isso, introduza o dedo e puxe-a para cima.
- Puxe o bico para fora.



Não puxe o tubo com força para que ele não se solte.

- Passe a ponta final do tubo através da abertura.
- Fixe a extremidade da mangueira.
- Com a outra mão, puxe o filtro retirando-o da extremidade do tubo.
- Enxágue o filtro debaixo de água corrente até que ele fique limpo.
- Encaixe a ponta final da mangueira no filtro limpo.
- Deixe o tubo deslizar no interior da gaveta reservatório.
- Volte a encaixar o bico de forma correta na abertura da gaveta reservatório da água de condensação. Observe a figura.

Substituir o bico de aspersão para o programa Finish vapor

Caso se forme calcário no bico de aspersão, o jato será afetado. Neste caso, deve-se substituir o bico de aspersão por um novo (acessório opcional).

O bico de aspersão só pode ser substituído utilizando uma ferramenta especial. Encaixe a ferramenta no bico de aspersão.



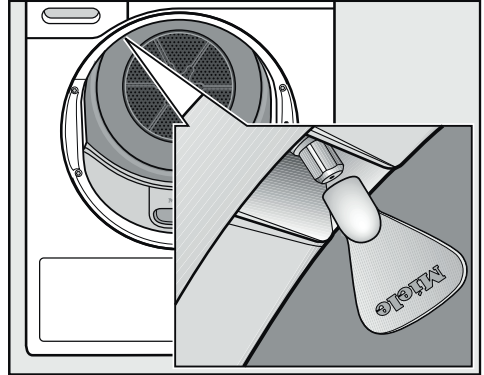
Danos devido ao uso incorreto. O bico de aspersão e a máquina de secar roupas podem ficar danificados.

Use apenas a ferramenta incluída e nenhuma outra ferramenta.

O programa *Finish vapor* nunca pode ser utilizado sem, ou apenas com o bico de aspersão parafusado.

- Abra a porta da máquina de secar roupas.

Você pode ver o bico de aspersão em cima à esquerda na abertura da porta.



- Encaixe a ferramenta no bico de aspersão.
- Gire para a esquerda e o bico de aspersão irá sair.
- Encaixe um novo bico de aspersão na ferramenta.
- Gire a ferramenta para a direita e, com isso, o bico de aspersão.

Serviço de assistência técnica

Assistência técnica

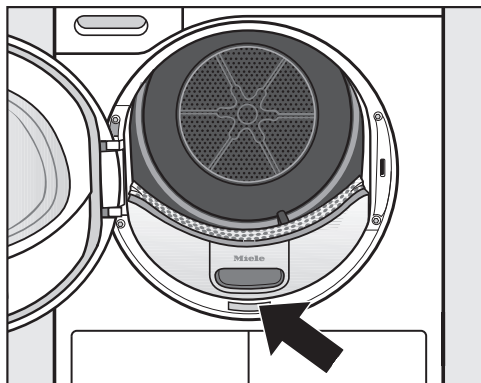
Caso não consiga solucionar o problema, entre em contato com seu distribuidor Miele ou o serviço de assistência técnica Miele.

Você pode acionar o serviço de assistência técnica da Miele em www.mielebrasil.com.br.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

Ao acionar o serviço de assistência técnica tenha em mãos o Modelo (Nº modelo) e o Número de Série (N/S) do aparelho. Estas duas informações se encontram na placa de identificação.

Você pode encontrar a placa de identificação quando abrir a porta da máquina de secar roupas:



Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

Nos serviços ou Representantes Miele, você pode adquirir acessórios especiais para esta máquina de secar roupas.

Estes e outros produtos interessantes também podem ser encomendados na loja online.

Cesto para máquina de secar roupas

Neste cesto, você pode secar ou ventilar peças que não devem ser submetidas à tensão mecânica.

Dispensador de aroma

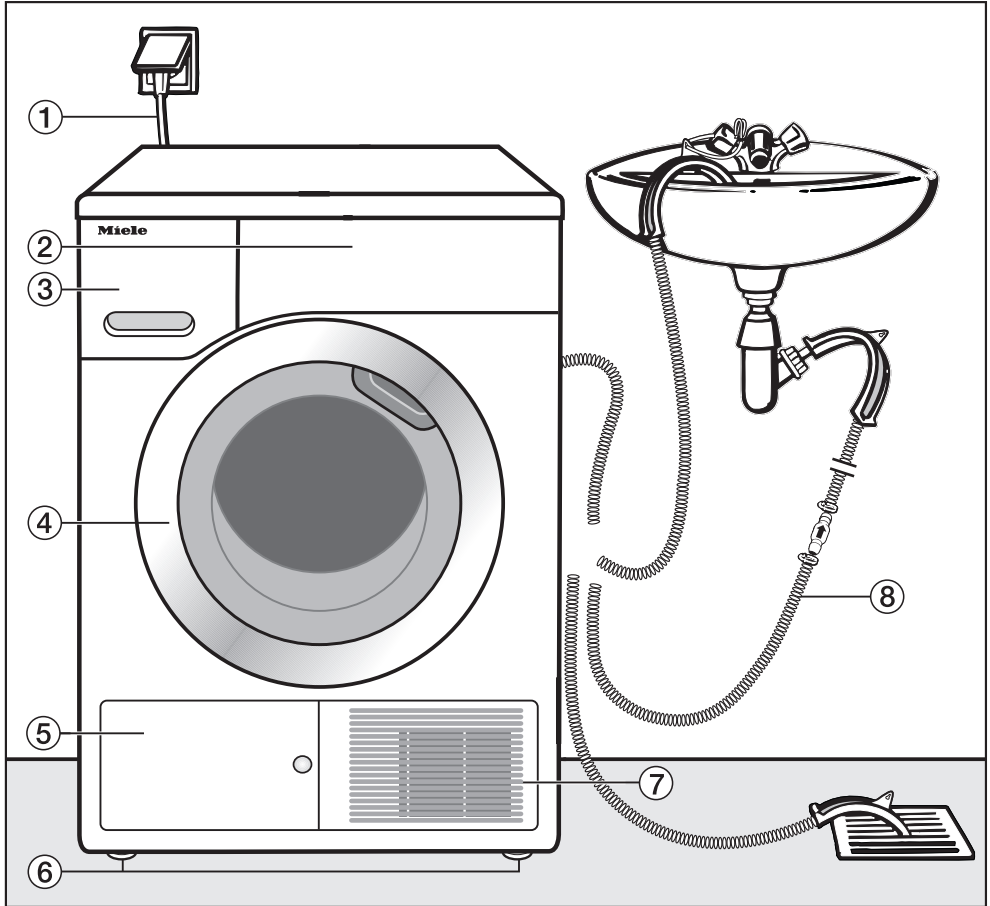
Utilize o dispensador de aroma durante a secagem se quiser um perfume especial na secagem.

Garantia

O período de garantia é de 1 ano.

Para mais informações consulte as condições de garantia fornecidas em anexo.

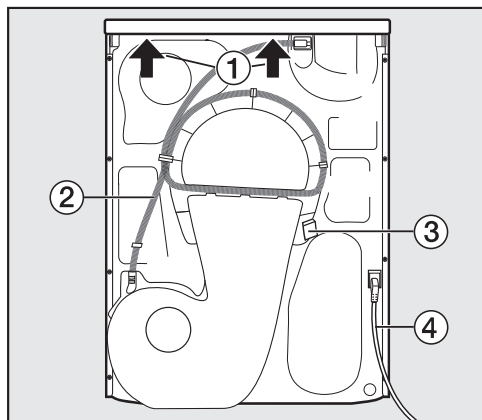
Visão frontal



- ① Cabo de alimentação
- ② Painel de comandos
- ③ Gaveta reservatório da água de condensação
 - Esvaziar após a secagem
- ④ Porta
 - não abrir durante a secagem
- ⑤ Tampa do trocador de calor e filtro de rodapé
 - não abrir durante a secagem
- ⑥ 4 pés parafusados reguláveis em altura
- ⑦ Abertura para entrada de ar frio
 - não bloquear com o cesto de roupa ou outros objetos
- ⑧ Mangueira de drenagem para água de condensação

Instalação

Visão posterior



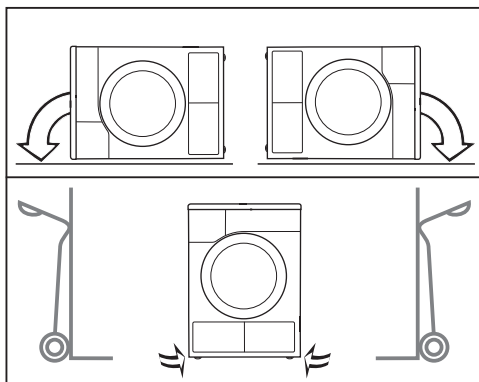
- ① Saliência da tampa com zonas para segurar ao transportar (setas)
- ② Mangueira de drenagem para água de condensação
- ③ Gancho para enrolar o cabo de alimentação no transporte
- ④ Cabo de alimentação

Transportar a máquina de secar roupas



Ferimentos e danos materiais devido a um transporte incorreto. Se a máquina de secar roupas se inclinar, podem ocorrer ferimentos e causar danos.

Ao transportar a máquina de secar roupas, verifique a sua estabilidade.



- Se transportar a máquina de secar roupas deitada: coloque-a apenas no painel lateral esquerdo ou direito.
- Se transportar a máquina de secar roupas em pé: se estiver usando um porta paletes, transporte-a no painel lateral esquerdo ou direito.

Transportar a máquina de secar roupas até o local de instalação



Risco de ferimentos devido à falta de fixação da tampa.

A fixação traseira da tampa pode tornar-se frágil devido a circunstâncias externas. A tampa pode partir durante o transporte.

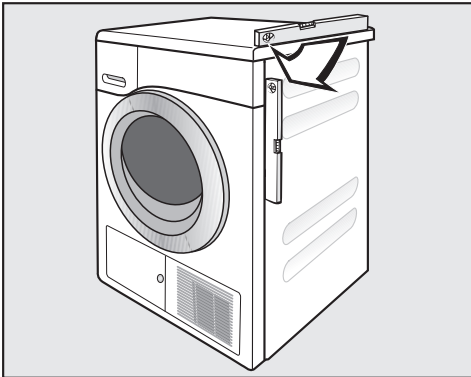
Antes de efetuar o transporte, verifique se a zona saliente da tampa está bem fixa.

- Transporte a máquina de secar roupas agarrando-a pelas bases e pela zona saliente da tampa traseira.

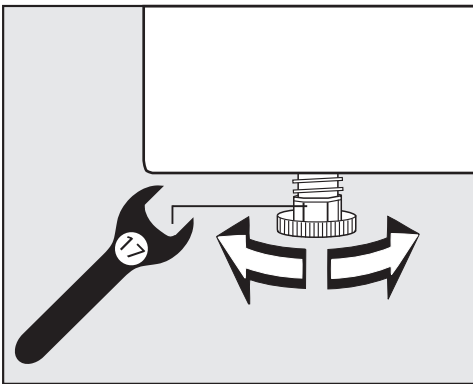
Instalação

Nivelar a máquina de secar roupas

Na zona de abertura da porta da máquina de secar roupas não deve ser instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.



Esta máquina de secar roupas deve estar alinhada na vertical para que o seu funcionamento correto seja garantido.



Girando os pés parafusados (com a mão ou com uma chave plana), pisos irregulares podem ser nivelados.

Tempo de parada após a instalação

⚠ Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

A bomba de calor pode, assim, ser danificada.

Após a instalação, aguarde uma hora antes de iniciar um programa de secagem.

Ventilação

As aberturas de ar frio situadas na frente da máquina de secar roupas não devem ser tampadas. Caso contrário, não entra ar suficiente para resfriar a caixa de condensação.

O espaço de resfriamento entre a base da máquina de secar roupas e o solo não pode ser reduzido instalando, por exemplo, um rodapé, tapetes grossos. Caso contrário, não fica garantida a entrada suficiente de ar.

O ar quente soprado para resfriamento de ar do trocador de calor aquece o espaço onde a máquina de secar roupas está instalada. Certifique-se de exista uma boa ventilação do espaço: abrindo, por exemplo, a janela. Caso contrário, o tempo de secagem aumentará (maior necessidade de energia).

Instalação

Antes de um transporte posterior

Uma quantidade reduzida de água condensada que tenha permanecido na área da bomba após a secagem pode vazar no caso da máquina de secar roupas tombar. Recomendação: antes do transporte, iniciar o programa *Ventilar com ar quente* por aprox. 1 minuto. A água condensada restante é assim desviada para o recipiente de água condensada (que depois deve esvaziar) ou através da mangueira de drenagem.

Condições de instalação adicionais

 Risco de ferimentos devido a choque elétrico se o técnico tiver de retirar a tampa da máquina de secar roupas.

O risco de choque elétrico existe porque pode haver contato com as peças energizadas.

Por questões de segurança, é necessário desligar a máquina de secar roupas da tomada.

Encaixar por baixo de um balcão de cozinha ou em um móvel

Defeito do aparelho contra a formação de calor.

Certifique-se de que o ar quente que se forma durante a secagem e que é expelido pela zona posterior da máquina de secar roupas seja evacuado para o exterior.

- O tempo de secagem pode ser um pouco mais longo.

Evitar a formação de calor:

- Desrosquear os pés da máquina, de forma a obter um espaço de 20 mm de distância entre o solo e a base da máquina de secar roupas.
- Se existir um rodapé contínuo, deverá ser interrompido na zona da máquina de secar roupas.
- Faça orifícios no móvel.

Instalar em um nicho

Esta máquina de secar roupas pode ser encaixada por baixo de um balcão sem que seja necessário desmontar a tampa.

- A tomada deve estar perto da máquina de secar roupas e deve ser de fácil acesso.

Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

– Conjunto de adaptação

Se for montada por baixo de um balcão e tiver desmontado a tampa da máquina de secar roupas, é necessário adquirir um conjunto de adaptação.

A montagem/desmontagem do conjunto de adaptação* deverá ser efetuada por um técnico.

A chapa de cobertura fornecida no conjunto de adaptação substitui a tampa do aparelho. A chapa de cobertura é necessária por motivos de segurança elétrica e não deve ser desmontada!

As instruções de montagem são fornecidas com o conjunto de adaptação.

– Conjunto de adaptação, coluna Lavar/Secar

Essa máquina de secar roupas pode ser instalada juntamente com uma máquina de lavar roupas da Miele como uma coluna de lavar/secar. Para este fim, é necessário adquirir um conjunto de ligação da Miele.

– Base

Uma base com gaveta está disponível para esta máquina de secar roupas.

Instalação

Escoar a água de condensação

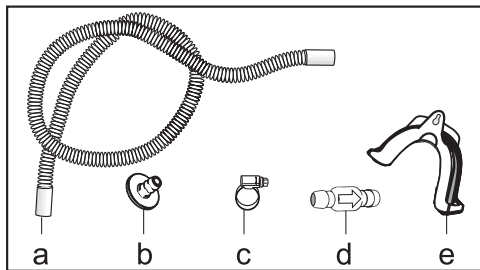
Notas

A água de condensação que se forma durante a secagem é conduzida para o reservatório de água de condensação através de uma mangueira situada na parte traseira da máquina.

Você também pode drenar a água condensada para o exterior através da mangueira. Neste caso, deixa de ser necessário despejar o reservatório.

Comprimento da mangueira: 1,49 m
Altura máx. de despejo: 1,00 m
Comprimento máx. de despejo: 4,00 m

Acessório de drenagem



- Fornecido: adaptador (b), braçadeira (c) e suporte da mangueira (e):
- adquirido na Miele: conjunto «válvula antirretorno» para ligação externa. Válvula antirretorno (d), extensão da mangueira (a) e braçadeiras (c) fornecidas.

Condições de instalação especiais que necessitam de uma válvula antirretorno

⚠ Danos materiais devido ao retorno da água condensada.

A água pode voltar a entrar na máquina de secar roupas ou ser aspirada. A água pode provocar danos na máquina de secar roupas e na zona de instalação.

Use a válvula antirretorno se mergulhar a extremidade da mangueira em água ou a instalar em várias ligações de água.

Altura máx. de despejo com válvula antirretorno: 1,00 m

Condições de ligação especiais, onde é necessário utilizar uma válvula antirretorno:

- Drenagem para um lavatório ou um sifão, se a ponta final da mangueira ficar dentro da água.
- Ligação ao sifão de um lavatório.
- Diversas possibilidades de ligação, encontrando-se ligada adicionalmente a mangueira de drenagem da máquina de lavar roupas ou da máquina de lavar louças, por exemplo.

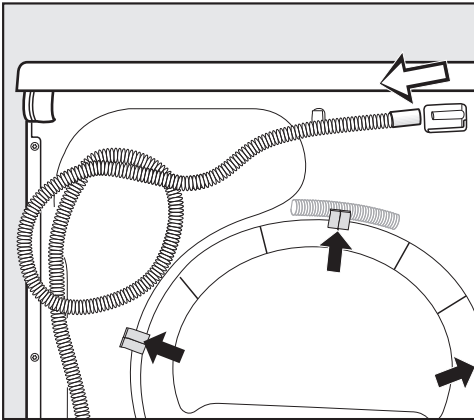
No caso de montagem incorreta da válvula antirretorno, não é possível bombear.

Monte a válvula antirretorno de forma que a seta indique o sentido de escoamento.

Instalar a mangueira de drenagem

⚠ Mangueira de drenagem danificada devido à utilização indevida. A mangueira de drenagem pode ficar danificada e sair água. Não corte a mangueira de drenagem, não a estique nem a dobre.

A mangueira de drenagem contém uma pequena quantidade de água residual. Por isso, mantenha um recipiente disponível.

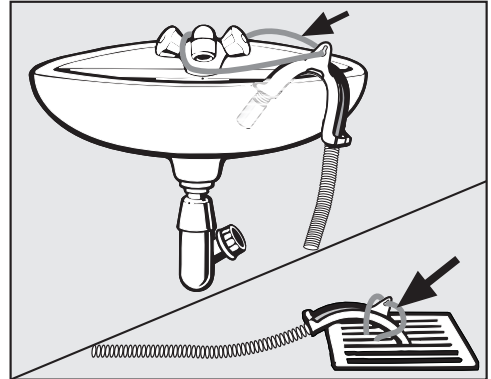


- Puxe a mangueira de drenagem do bico (seta clara).
- Puxe a mangueira de drenagem dos fixadores (seta escura) e desenrole-a.
- Escoe a água residual para o recipiente.

Exemplos: escoar a água de condensação

Escoamento para um lavatório ou sifão

Utilize o suporte de mangueira para pendurar a mangueira de drenagem.



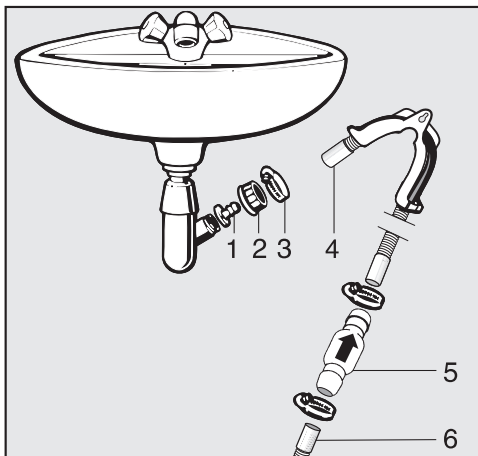
⚠ Caso contrário, a água que possa sair pode provocar danos. Se a extremidade da mangueira se soltar, podem ocorrer danos com a água que possa sair. Fixe a mangueira de drenagem para que ela não deslize do lugar (amarrando-a, p. ex.).

A válvula antirretorno pode ser encaixada na ponta final da mangueira.

Instalação

Ligação direta ao sifão do lavatório

Use o suporte de mangueira, o adaptador, as braçadeiras da mangueira e a válvula de antirretorno (acessório opcional).



1. Adaptador
2. Porca de união do lavatório
3. Braçadeira
4. Ponta final da mangueira (fixar no suporte de mangueira)
5. Válvula antirretorno
6. Mangueira de drenagem da máquina de secar roupas

- Instale o adaptador **1** com a porca de união **2** do lavatório no sifão do lavatório.

Geralmente, a porca de união do lavatório é provida de uma arruela, que você deverá retirar.

- Insira a extremidade da mangueira **4** no adaptador **1**.
- Utilize o suporte de mangueira.
- Aperte a braçadeira **3** logo após a porca de união do lavatório utilizando uma chave de fenda.
- Encaixe a válvula antirretorno **5** na mangueira **6** da máquina de secar roupas.

A válvula antirretorno **5** deve ficar montada de forma que a seta indique o sentido de escoamento (no sentido do lavatório).

- Fixe a válvula de retenção com as braçadeiras de mangueira.

Conexão elétrica

A máquina de secar roupas é fornecida em série com cabo de alimentação pronto para ser ligado a uma tomada com contato de segurança.

Instale a máquina de secar roupas de forma que a tomada fique facilmente acessível. Se a tomada não estiver facilmente acessível, certifique-se de que na instalação esteja disponível um dispositivo seccionador para cada polo.



Perigo de incêndio devido a superaquecimento.

O funcionamento da máquina de secar roupas em tomadas múltiplas e cabos de extensão pode sobrecarregar os cabos.

Por motivos de segurança, não se deve utilizar tomadas múltiplas ou cabos de extensão.

A instalação elétrica deve estar de acordo com as normas vigentes no país.

Por motivos de segurança, recomendamos a utilização de um interruptor de corrente diferencial residual (RCD) do tipo  na instalação doméstica associada, para a ligação elétrica da máquina de secar roupas.

Um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por um cabo de alimentação especial do mesmo tipo (pode ser obtido no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Consulte estas instruções de uso ou a placa de identificação quanto aos disjuntores e à potência nominal. Compare esses dados com os da ligação elétrica no local.

No caso de dúvida, consulte um eletricista.

É possível um funcionamento temporário ou permanente em um sistema de alimentação elétrica auto-suficiente ou não-síncrono de rede (por ex., micro redes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações vigentes no país ou comparáveis, como as mencionadas na EN 50160.

As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas em sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou serem substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito nas normas vigentes no país ou por exemplo, na publicação atual da VDE AR E 2510-2

Informações técnicas

Altura	850 mm
Largura	596 mm
Profundidade	636 mm
Profundidade com a porta aberta	1.054 mm
Altura para encaixar	820 mm (+8/-2 mm)
Largura para encaixar	600 mm
Profundidade para encaixar	600 mm
Instalar em um nicho	Sim
pode ser colocada sobreposta	Sim
Peso	aprox. 62 kg
Volume do tambor	120 l
Capacidade de carga	9,0 kg (peso de roupa seca)
Volume do recipiente de água de condensação	4,8 l
Comprimento da mangueira	1,49 m
Altura máxima de bombeamento	1,00 m
Comprimento máximo de bombeamento	4,00 m
Comprimento do cabo elétrico	2,00 m
Tensão de ligação	ver a placa de características
Potência de ligação	ver a placa de características
Fusíveis	ver a placa de características
Certificados atribuídos	ver a placa de características
Consumo de energia	consulte o capítulo «Dados sobre o consumo»
Díodos emissores de luz LED	Classe 1
Banda de frequência	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Potência máxima de transmissão	< 100 mW

Dados de consumo

	Carga ¹	Nível de centrifugação da máquina de secar roupas	Umidade residual	Energia	Tempo de funcionamento
	kg	rpm	%	kWh	min
Algodão  ²	9,0	1.000	60	1,63	208
	4,5	1.000	60	0,86	124
Algodão, secagem normal	9,0	1.200	53	1,45	189
	9,0	1.400	50	1,40	179
	9,0	1.600	44	1,25	160
Algodão, Secagem normal incl. Delicado +	9,0	1.000	60	1,70	200
Algodão, Meio úmida 	9,0	1.000	60	1,25	147
	9,0	1.200	53	1,10	129
	9,0	1.400	50	1,00	120
	9,0	1.600	44	0,85	102
Fibras, secagem normal	4,0	1.200	40	0,50	70
Fibras, Secagem normal incl. Delicado +	4,0	1.200	40	0,50	72
Roupa delicada, secagem normal	2,5	800	50	0,55	75
Finish lã	2,0	1.000	50	0,02	5
Camisas, secagem normal	2,0	600	60	0,45	65
Programa Expresso, secagem normal	4,0	1.000	60	0,85	110
Jeans, secagem normal	3,0	900	60	1,05	130
Impermeabilizar, secagem normal	2,5	800	50	0,90	120
¹ Peso da roupa seca					
² Programa de teste de acordo com o regulamento NBR/Inmetro relativo à etiqueta energética com valores medidos de acordo com a portaria 181.					
Todos os valores não assinalados devem ser determinados em conformidade com a portaria 181.					

Os dados de consumo podem ser diferentes dos valores indicados dependendo da quantidade de carga, dos diferentes tipos de têxteis, da umidade residual após a centrifugação e das oscilações de tensão na corrente elétrica.

Os dados de consumo exibidos no **EcoFeedback** podem ser diferentes dos que são mencionados aqui. Os desvios resultam do tipo de aquisição de dados na máquina de secar roupas. Então, por exemplo, a duração do programa é influenciada pela umidade residual diferente da roupa e pela composição da roupa, o que afeta a demanda de energia.

Configurações

Com Regulações, você pode adaptar o sistema eletrônico da máquina de secar roupas às diversas exigências. É possível alterar as configurações a qualquer momento.

Acessar as configurações

- Ligue a máquina de secar roupas.
- Navegue para a segunda página do menu principal.
- Toque na tecla sensora Regulações.

Selecionar regulações

As configurações estão agrupadas em várias áreas.

- Selecione a área desejada.
- Navegue pela lista de seleção até que a configuração desejada apareça.
- Toque na tecla sensora para processar a configuração.

Observar as configurações

- Altere o valor indicado e confirme com OK.

ou

- Toque em uma opção para selecioná-la.

Uma opção selecionada é marcada em laranja.

A opção selecionada é memorizada. O visor muda para o menu Regulações ou retorna um nível de menu.

Encerrar configurações

- Toque na tecla sensora ↶.

O visor retorna ao último nível do menu.

- Toque na tecla sensora ⏠.

O visor muda para o menu principal.

Utilização/Indicação

Idioma

O visor pode exibir diversos idiomas.

A bandeira  após a palavra Idioma serve de guia caso selecione algum idioma que não entenda.

O idioma selecionado é memorizado.

Código PIN

O código PIN protege o sua máquina de secar roupas contra utilização indevida.

Seleção

- Ativar
Se o código PIN estiver ativado, é necessário introduzir o código PIN após ligar a máquina, para que possa utilizar o aparelho.
O código PIN disponibilizado pela fábrica é 250.
- Alterar
Você pode selecionar um código PIN a sua escolha.

Sem código PIN, apenas o Serviço Técnico da Miele pode liberar de novo a máquina.

Anote o novo código PIN.

- Desativar
Se pretender utilizar a máquina sem introduzir o código PIN. Só aparece se o código PIN foi ativado antes.

Horas

Depois da seleção do formato das horas, estas podem ser acertadas.

Seleção

- Formato das horas
A data é definida.
 - 24 h (configuração de fábrica)
 - 12 h
- Ajustar
A seguir, é acertada a hora atual.

Consumo

O consumo total pode ser indicado.

Seleção

- Último programa
Consumo de energia do último programa
- Consumo total
Consumo total

Configurações

Memory

A máquina armazena as últimas configurações selecionadas de um programa de secagem (nível de secagem e/ou extra ou, para alguns programas, a duração).

Ao voltar a selecionar o programa de secagem, a máquina de secar roupas mostra as configurações memorizadas.

Seleção

- Desat. (configuração de fábrica)
- Ativ.

A ativação da pré-seleção de início do sinal ou dos dados de EcoFeedback não fica guardada.

Volume do sinal

O volume do sinal de ligação e de final de programa pode ser alterado. O volume do sinal, que soa no caso de toque nas teclas sensoras, pode ser alterado.

Seleção

- Tom fim
- Som das teclas
- Tom de boas-vindas

A configuração ocorre em 7 níveis e pode ser adicionalmente desligada.

Luminosidade do visor

A luminosidade do visor pode ser alterada em níveis.

A configuração acontece em 7 passos.

Configuração de fábrica: nível intermediário

Wash2Dry

Você pode selecionar a função *Wash2Dry* no menu principal. Para isso, deve-se desbloquear primeiro a configuração.

Seleção

- Ativ.
 Wash2Dry está ativada e acende no menu principal.
- Desat. (configuração de fábrica)
 Wash2Dry não acende.

Modo des. «Indicação»

Para economizar energia, tanto o visor como a iluminação das teclas ficam escuros ao fim de 10 minutos, ficando só a tecla *Start/Stop* a piscar lentamente. Você pode alterar.

Seleção

- Desat.
O visor nunca escurece.
- Ativ.
O visor desliga e fica (ao fim de 10 minutos):
 - se não selecionar qualquer programa após ligar a máquina
 - no programa a decorrer
 - no final do programa.
- Ativ. de. 10 m n/ neste prog.
(Configuração de fábrica)
o visor fica escuro (conforme descrito acima), mas não no programa em curso.

As indicações podem voltar a ser ativadas pressionando uma tecla sensora qualquer.

Configurações

Conexão em rede

Miele@home

Comande a rede da sua máquina de secar roupas com uma rede Wi-Fi doméstica.

No visor podem aparecer os seguintes pontos:

Configurar

Esta mensagem surge apenas quando a máquina de secar roupas ainda não se encontra conectada a uma rede Wi-Fi.

Consulte o processo de configuração no capítulo «Primeira colocação em funcionamento».

Ativar

(visível, se a Miele@home se encontrar desativada)

A função Wi-Fi é ativada de novo.

Desativar

(visível, se a Miele@home se encontrar ativada)

A Miele@home fica configurada, a função Wi-Fi é desligada.

Estado da ligação

(visível, se a Miele@home se encontrar ativada)

São exibidos os seguintes valores:

- a qualidade de recepção do Wi-Fi
- o nome da rede
- o endereço de IP

Configurar de novo

(visível, se instalado)

Redefine o registo Wi-Fi (rede) para executar imediatamente uma nova configuração.

Repor

(visível, se instalado)

- O Wi-Fi é desligado.
- A conexão Wi-Fi é restaurada para a configuração de fábrica.

Restaure a configuração de rede se descartar a máquina de secar roupas, se a vender ou se colocar em funcionamento uma máquina de secar roupas usada. Só assim fica garantido que você removeu todos os dados pessoais e que o proprietário anterior já não consegue acessar a máquina de secar roupas.

Para voltar a usar a Miele@home, tem de ser feito um novo estabelecimento de conexão.

SmartGrid

A configuração SmartGrid só é visível se a aplicação Miele@home estiver instalada e ativada.

Através desta função, a máquina de secar roupas pode ser iniciada automaticamente à hora selecionada, no horário com a tarifa de eletricidade mais vantajosa.

Se tiver ativado SmartGrid, a tecla *Pré-seleção* tem uma nova função. Selecione SmartGrid por meio da tecla «Pré-seleção de início de programa». A máquina de secar roupas é iniciada, então, no período de tempo definido por você e através de um sinal enviado pelo fornecedor de eletricidade.

Se, até ao ponto de início, não tiver sido enviado qualquer sinal por parte do fornecedor de eletricidade, a máquina de secar roupas é iniciada automaticamente (ver o capítulo «Pré-seleção de início»).

O SmartGrid está desativado de fábrica.

Controlo remoto

A configuração Controlo remoto só é visível se a aplicação Miele@home estiver instalada e ativada.

Se o app Miele tiver sido instalado no dispositivo móvel, é possível acessar o estado da sua máquina de secar roupas a partir de qualquer lugar e iniciar à distância a máquina de secar roupas através do programa *MobileStart*.

A configuração Controlo remoto tem de ser desligada se você pretender que a máquina de secar roupas seja controlada com o dispositivo móvel.

Também é possível interromper os programas através do app se Controlo remoto não estiver ligado.

Através da tecla «Pré-seleção», defina um período de tempo em que pretende que a máquina de secar roupas seja iniciada, e inicie a pré-seleção (ver o capítulo «Pré-seleção de início/SmartStart»). A máquina de secar roupas é iniciada no período de tempo indicado e através de um sinal enviado por você.

Se, até ao ponto de início, não tiver sido enviado qualquer sinal de início, a máquina de secar roupas é iniciada automaticamente.

O comando à distância está ativado de fábrica.

Configurações

RemoteUpdate

A RemoteUpdate pode ser usada para atualizar o software da sua máquina de secar roupas.

A RemoteUpdate vem ativada de fábrica.

Se não instalar uma RemoteUpdate, você pode usar a máquina de secar roupas como habitualmente. No entanto, a Miele recomenda a instalação da RemoteUpdate.

Ativação

A opção de menu RemoteUpdate só é exibida e pode ser selecionada se tiver conectada a sua máquina de secar roupas a uma rede Wi-Fi (ver o capítulo «Regulações», seção «Miele@home»).

A função RemoteUpdate da Miele só pode ser usada se a máquina de lavar roupas estiver conectada a uma rede Wi-Fi e tiver uma conta no app Miele. A máquina de secar deve estar registrada aí.

Você pode ler as condições de uso no app Miele.

Algumas atualizações de software só podem ser executadas pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Processo da RemoteUpdate

Se estiver disponível uma RemoteUpdate para a sua máquina de secar roupas, esta será automaticamente exibida.

Você pode optar por iniciar a RemoteUpdate imediatamente ou mais tarde. Se escolher «iniciar mais tarde», é solicitado que a máquina de secar roupas seja novamente ligada.

A RemoteUpdate pode demorar alguns minutos.

Na RemoteUpdate, deve ser observado o seguinte:

- Enquanto não receber uma mensagem, não existe nenhuma RemoteUpdate disponível.
- Uma RemoteUpdate instalada não pode ser revertida.
- Não desligue a máquina de lavar roupas durante a RemoteUpdate. Caso contrário, a RemoteUpdate é interrompida e não será instalada.

Execução do programa

Proteção antirrugas

A fase anti-rugas reduz a formação de rugas após o fim do programa.

Até 2 horas após a conclusão do processo de secagem, o tambor gira. O que ajuda a redzir rugas e vincos.

Seleção

- Desat.
- 1 h
- 2 h (configuração de fábrica)

Temp. de arrefecimento

Pouco tempo antes do programa terminar, a roupa será resfriada. Em todos os programas por seleção do nível de secagem, você pode prolongar a fase de resfriamento automática antes do final do programa, podendo ser prolongada a fase de resfriamento.

Seleção

A seleção ocorre em passos de 1 °C.

- 55 °C (configuração de fábrica)
- ...
- 40 °C

Níveis de secagem

Você pode adaptar individualmente o nível de secagem dos programas *Algodão*, *Fibras* e *Automático*.

A configuração acontece em 7 passos.

Configuração de fábrica: nível intermediário

Configurações

Parâmetros do aparelho

Indicação vias passagem ar

Os fiapos devem ser eliminados depois da secagem. Adicionalmente, esta indicação aparece logo que se tenha formado um determinado grau de acúmulo de fiapos:

 Limpar o filtro de algodão e o filtro de rodapé. Consultar o manual de instruções, para mais informações.

Você pode decidir com que grau de acúmulo de fiapos deve ocorrer esse lembrete.

Seleção

Verifique através de tentativas qual opção corresponde aos seus hábitos de secagem.

- Desat.
O lembrete não aparece. Se existir muito fiapo acumulado, o programa é cancelado e aparece a indicação  Limpe o filtro. Verifique a passagem do ar, independentemente desta opção.
- Não delicado
O lembrete só aparece indicado no caso de existir muito acúmulo de fiapos.
- Normal (configuração de fábrica)
- Delicado
O lembrete só aparece indicado no caso de existir pouco acúmulo de fiapos.

Condutividade

Esta configuração é relevante apenas para regiões com baixa dureza da água.

No caso de água macia, o resultado de secagem não será satisfatório.

Selecione esta configuração apenas quando a água de lavagem da roupa é extremamente macia e a condutividade (a condutividade elétrica) é inferior a 150 $\mu\text{S}/\text{cm}$. A condutividade da água potável pode ser consultada na empresa fornecedora de água.

Seleção

- Normal (configuração de fábrica)
- Baixa <150 mS (apenas para as regiões com dureza da água muito reduzida)

Informações legais

Licenças Open-Source

Aqui você pode visualizar as informações.

Direitos autorais e de licenças

Para operar e controlar o aparelho, a Miele utiliza softwares próprios ou de terceiros que não estão sujeitos à chamada condição de licença de Open Source. Estes softwares/componentes de software estão protegidos por direitos autorais. Os direitos autorais da Miele e de terceiros devem ser respeitados.

Além disso, no presente aparelho, estão incluídos componentes de software que são transmitidos sob condições de licença de Open Source. Você pode consultar os componentes de Open Source incluídos, juntamente com as declarações de direitos autorais, cópias das respectivas condições de licença aplicáveis, bem como, se necessário, outras informações no aparelho através do ponto do menu Regulações | Parâmetros do aparelho | Informações legais | Licenças de Open Source. Os regulamentos referentes à responsabilidade e garantia aí indicados das condições de licença de Open Source aplicam-se apenas em relação aos respectivos detentores de direitos.

Miele do Brasil

Alameda Gabriel Monteiro da Silva 819

Sao Paulo – SP – CEP 01441 000

Fone: (11) 3061-0430

Brasil

www.mielebrasil.com.br

Endereço do fabricante:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Alemanha

TCR 860 WP

pt-BR

M.-Nr. 11 802 990 / 00